



# ortszeit

DAS MAGAZIN FÜR DIE GANZE FAMILIE

Stadtgespräche  
Neues aus der Region

Termine  
Veranstaltungen im  
Kreis Unna

Mit den Terminen der



**Westfalenhallen  
Dortmund**

**we love wedding 2017**

Das Messe-Event für Eure Hochzeit  
21. – 22- Oktober 2017



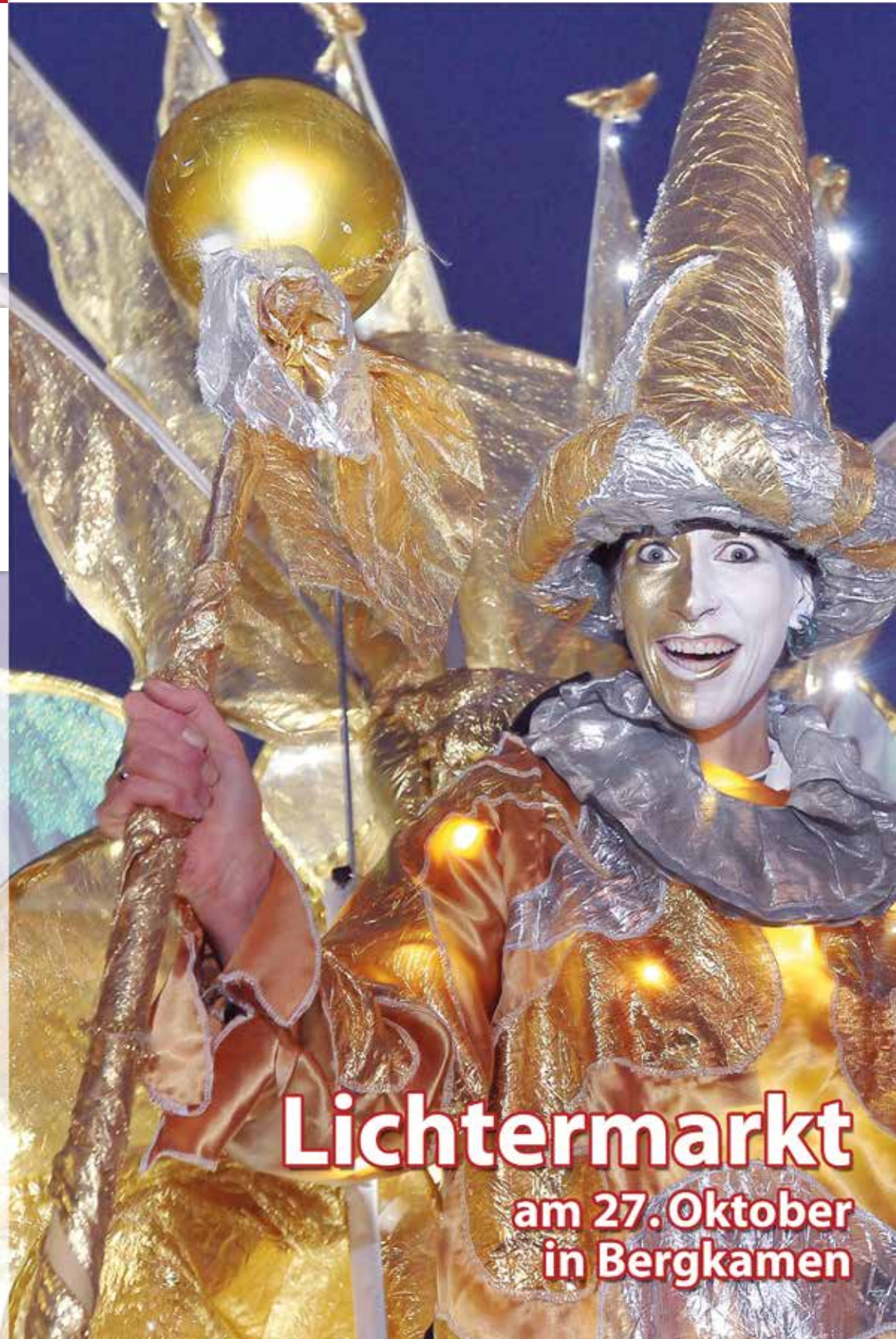
**Teschner + Team**  
Zahn-S-thetik GmbH ©

**30 Jahre  
Teschner + Team**



Friedrich-Ebert-Straße 107  
59425 Unna  
Telefon 02303 / 66122

[www.zahntechnik-unna.de](http://www.zahntechnik-unna.de)



**Lichtermarkt**  
am 27. Oktober  
in Bergkamen



**Autoschau**  
30. September / 01. Oktober 2017  
CHEATDAY - Steetfoodfestival  
Sonntagsverkauf  
01. Oktober 2017 - 13.00 bis 18.00 Uhr  
• Oldtimer-Treff + Rallye •  
Sollweger Anzeiger



**12. HOCHZEITS MESSE**  
Gut geheiratet  
Stadthalle Unna  
11 bis 18 Uhr  
Eintritt: 8,- €  
2500 qm Ausstellungsfläche  
Brautmodenschauen  
über 60 Aussteller  
Gewinnspiel  
und vieles mehr!  
**04./05.11.2017**  
www.hochzeitsmesse-unna.de



**KATHARINEN KIRMES Unna**  
Rund ums Rathaus  
FREITAG: SPEZIAL FEUERWERK 19.30 Uhr  
**27.-30. Oktober 2017**  
www.unna-marketing.de



**Weihnachtsmarkt Unna**  
27.11.-22.12.2017  
Täglich bis 19.30 Uhr\*  
\*Am Wochenende auf dem Alten Markt bis 21.00 Uhr!  
www.unna-marketing.de

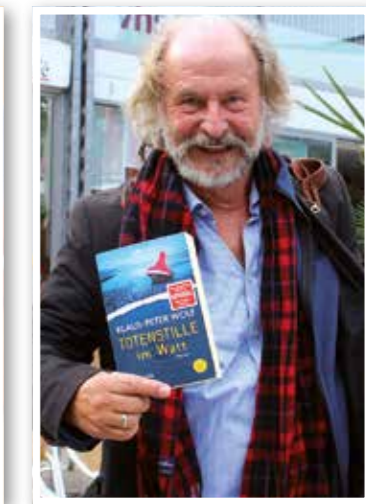
Aktuell	6
Süße Rache zu Halloween	
Bergkamen	14
Lichtermarkt im Oktober	
Mode	27
Trendfrisuren 2017/18	
Unna	32
Messe „Gesund leben“	
Termine	40
Veranstaltungskalender	



**Titel Seite 4**  
„Mobile Retter“ helfen



**Bauen und Wohnen Seite 12**  
Einbruchschutz



**Unna Seite 20**  
Bestsellerautor „mordet“ in Unna

**Liebe Leserinnen und Leser,**

**An schlimme Dinge denkt der Mensch nicht gerne zurück, er verdrängt sie: Vor diesem Hintergrund ist zu erklären, warum sehr wenig über die letzte große Hungersnot berichtet worden ist.**

Wir wollen dies heute mit einem kleinen Verweis tun, jährt sich diese globale Katastrophe doch zum 200. Mal und mit ihr eine Auswanderungswelle, die viele Familien in Westfalen betrifft.

Im Jahre 1815 brach in Indonesien der Vulkan Tambora aus, es war der größte Vulkanausbruch der vergangenen tausend Jahre. 1.500 Meter Bergspitze wurden weggesprengt, 150 Kubikkilometer Gestein. Mit dieser gigantischen Masse könnte der Bodensee drei Mal gefüllt werden. Der vulkanische Staub stieg in die Atmosphäre, die riesige Aschewolke ließ keine Sonnenstrahlen mehr auf die Erde: Begriffen haben die Menschen die Zusammenhänge zunächst nicht, Nachrichten verbreiteten sich noch sehr langsam, und was sollte das ferne Indonesien mit Europa zu tun haben?

Zeitgenössische Wissenschaftler zogen in Erwägung, dass die Erde aus ihrer Umlaufbahn geraten sei oder Meteoriten die Schuld an den gleichzeitig einsetzenden heftigen Regengüssen und ungewöhnlichen Nachtfrosten trugen. Vielleicht war die große Sintflut ja

eine Strafe Gottes? Klimaveränderungen sorgten für Missernte, ein erstes Hungerjahr folgte. Auf einen überaus miesen Sommer folgte ein bitterkalter Winter und darauf weder ein Frühjahr noch ein Sommer, die diese Bezeichnung verdient hätten. Die Ernte fiel in weiten Landstrichen aus. In den „Jahren ohne Sommer“, wie man die Jahre 1816 und 1817 später verharmlosend nannte, ereignete sich in Mitteleuropa und Teilen Nordamerikas eine Naturkatastrophe nie gekanntes Ausmaßes, die sich zur Hungerkatastrophe auswuchs. In Mitteleuropa verfaulten und erfroren die Saat auf den Feldern, an der Ostküste Nordamerikas schneite es mitten im Hochsommer, in China gab es Hochwasser, während in Indien der Monsun ausblieb und die Ernte verdorrte.

In den schwer betroffenen Gebieten missriet der gesamte Sommerweizen; spätere Getreidesorten und Kartoffeln reiften nicht,

weil bereits im Herbst der nächste Winter einsetzte. Für das kommende Jahr, dessen Wetter nicht viel besser werden sollte, fehlte nun auch das Saatgut. Der ohnehin hohe Brotpreis verdreifachte sich innerhalb weniger Monate. Nur Reiche konnten es sich leisten, einen ganzen Sommer lang durchzuheizen. Die anderen mussten frieren.

Die Hungerjahre 1816/17 waren einer der Auslöser für die ersten großen Siedlertrecks in den USA - in den Mittleren Westen. Auch erfolgte nach 1817 die erste große Auswanderungswelle von Europa nach Nordamerika. Insgesamt machten sich allein von Bremerhaven aus acht Millionen Menschen auf den Weg. Die meisten Menschen haben Auswanderer in ihren Reihen, Ahnenforschung ist eine spannende Angelegenheit: Viel Spaß dabei wünscht Ihr Team der Ortszeit.

**Impressum**  
**Ortszeit Kreis Unna**  
**Herausgeber und Verlag:**  
FKW – Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH  
Delecker Weg 33  
59519 Möhnesee-Wippringsen  
Telefon: 02924/87 970-0  
Telefax: 02924/87 970-29  
E-Mail: info@fkwverlag.com

**Anzeigen:**

**Wolfgang Walter**  
Tel.: 0 23 03 • 30 10 724  
w.walter@ortszeit.eu  
**Regina Schraaf**  
Tel.: 0 29 24 • 87 970-24  
schraaf@ortszeit.eu  
**Michael Just**  
Tel.: 0 23 03 • 30 10 722  
just@fkwverlag.com  
**Sandra Schmidt**  
Tel.: 0 23 03 • 30 10 723  
schmidt@ortszeit.eu

**59423 Unna • Heinrich-Hertz-Straße 1a**  
Fax: 0 23 03 • 30 10 729  
www.ortszeit.eu

**Redaktion:** Michaela Dziwisch, Reinhold Häken,  
**Satz:** FKW Fachverlag GmbH  
**Druck:** alpha print medien AG, Darmstadt  
**Erscheinungsweise:** monatlich  
**Verbreitungsgebiet:** Auslagen in Unna, Kamen und Umgebung  
**Erfüllungsort:** Möhnesee  
**Auflage:** 30.000  
Keine Gewähr für unaufgefordert eingelangte Manuskripte oder Fotos. Der Abdruck von Veranstaltungshinweisen ist kostenlos. Abdruck und Vervielfältigung redaktioneller Beiträge und Anzeigen bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung des Verlages.

**Titel: Stadtmarketing Bergkamen**



**BERGER GMBH**  
KÄLTE- & KLIMATECHNIK  
GROSSKÜCHENCENTER BÜNDE  
KÄLTE KLIMA FACHBETRIEB  
RATIONAL  
Borsigstraße 10 • 32257 Bünde  
Fon: 05223 - 17 90 50 • Fax: 05223 - 17 90 56  
info@berger-gmbh.net • www.berger-gmbh.net  
Zweigstelle Soest:  
Abt. 24 • 59505 Bad Sassendorf  
Fon: 02921 - 981 88 61 • Fax: 02921 - 981 88 61

# „Jede Sekunde zählt“

„Mobile Retter“ leisten Erste Hilfe im Kreis Unna



Niko Rosener, Marcel Drawe, Sven Günther und Jens Normann (von links) schulen ehrenamtliche Notfallhelfer im Umgang mit der „Mobilen Retter“-App im Zentrum für Gefahrenabwehr in Unna.

**Bei einem Herz-Kreislauf-Stillstand zählt jede Sekunde. Von der Alarmierung des Rettungswagens bis zu seinem Eintreffen vergehen in Nordrhein-Westfalen acht bis zwölf Minuten – damit hat das Land eines der schnellsten hauptamtlichen Rettungsdienstnetzwerke bundesweit. Seit Oktober 2016 unterstützt Jens Normann als ehrenamtlicher Ersthelfer den Rettungsdienst im Kreis Unna. Er schafft es oft in vier Minuten zum Notfallort! Möglich ist dies durch die App „Mobile Retter“.**

sehr oft schneller als der Rettungsdienst am Notfallort sein und schon Erste-Hilfe-Maßnahmen vornehmen, die gerade in den ersten Minuten entscheidend sind. So steigern sie die Überlebenschancen der Patienten und verringern die möglichen Folgeschäden durch Sauerstoffmangel im Gehirn.

**Projektstart war 2013**

Das „Mobile Retter“-System wurde bundesweit erstmalig als Pilotprojekt im Kreis Gütersloh 2013 eingeführt. Seit her sind zehn Kreise hinzugekommen. Der Kreis Unna hat das System im Oktober 2016 eingeführt und schult jetzt seine ehrenamtlichen Notfallhelfer selbst. Aktuell sind über 400 „Mobile Retter“ im Kreis aktiv, die bisher 620 Einsätze absolviert haben, und die Zahl steigt.

Jens Normann ist „Mobiler Retter“ der ersten Stunde: „Ich bin auf die App über Facebook vor zwei oder drei Jahren aufmerksam geworden, als es die nur im Kreis Güters-

loh gab. Da fand ich sie schon gut. Ich dachte, so kann man das ursprüngliche ‚Abfallprodukt‘ GPS mal wirklich sinnvoll nutzen. Als es dann in Unna losging, war ich sofort dabei“, erzählt Jens Normann.

Der 45-Jährige aus Schwerte arbeitet als ausgebildete Pädagogische Fachkraft in einem Krankenhaus. Außerdem ist er seit 20 Jahren bei den Maltesern aktiv, ist Rettungsanwärter und Erste-Hilfe-Ausbilder. „Mir ist der Leitspruch der Malteser ‚Bezeugung des Glaubens und Hilfe den Bedürftigen‘ wichtig, deshalb helfe ich immer, wo ich kann“, so Normann. Neben seinem Engagement als „Mobiler Retter“ hat er jetzt gemeinsam mit vier weiteren Freiwilligen die „Ausbildung“ der neuen Helfer im Kreis Unna und zusätzlich die Ausbildungsorganisation übernommen.

Um sich „Mobiler Retter“ nennen zu können, muss jeder ehrenamtliche Retter an einer Schulung zum Umgang mit der App und einem Erste-Hilfe-Training teilnehmen. Dabei

werden die stabile Seitenlage, die Mund-zu-Mund-Beatmung an Säuglingen, Kindern und Erwachsenen sowie der Umgang mit dem „Automatisierten externen Defibrillator“ (AED) geübt. „Bei den Trainings geht es darum, zu sehen, ob die Handgriffe sitzen und noch einmal zu üben. Gerade bei der Kinderreanimation haben alle Angst, etwas falsch zu machen. Selbst ich als Trainer habe da Beklemmungen“, erklärt Normann.

**Wer kann „Mobiler Retter“ werden?**

Das gesamte Projekt ist als Verein organisiert. Angesprochen und als ehrenamtliche Mitglieder rekrutiert werden sollen hauptsächlich qualifizierte Ersthelfer, das heißt Krankenschwestern, Pfleger, Sanitäter, Rettungsassistenten, Feuerwehrkräfte, DLRG-Schwimmer, Einsatzerstehelfer oder Ärzte. Aber auch Menschen, die zwar hauptberuflich etwas anderes tun, aber beispielsweise Mitglied beim

Deutschen Roten Kreuz oder den Maltesern sind und deshalb die nötigen Fähigkeiten besitzen, können sich als „Mobiler Retter“ zur Verfügung stellen. Wer diese Voraussetzung erfüllt kann sich unter [www.mobile-retter.de](http://www.mobile-retter.de) registrieren und das Training absolvieren. Im Anschluss daran erhalten die Freiwilligen ihre Zugangsdaten zur App, die im App-Store oder im Google Play-Store kostenlos heruntergeladen werden kann, und können dann als Retter aktiv werden.

Das heißt aber nicht, dass ein ehrenamtlicher Helfer 24 Stunden am Tag auf Abruf bereit stehen muss. Die App alarmiert automatisch immer zwei Helfer, die in nächster Nähe zum Unfallort sind. Die Helfer können entscheiden, ob sie den Einsatz annehmen oder nicht. „Es wird keine Statistik geführt, wer wie viele Einsätze angenommen oder abgelehnt hat. Keiner braucht sich zu schämen, wenn er einen Einsatz mal nicht annimmt“, sagt Jens Normann. Denn selbst wenn die beiden Ersten auf der Liste ablehnen, geht die Alarmierung sofort weiter und die nächsten Helfer erhalten den Einsatz.

Die Alarmierung selbst ist ebenfalls anonym, erst wenn der „Mobile Retter“ den Einsatz annimmt, bekommt er Informationen zum Notfall und sein Name wird im System sichtbar, um nach dem Einsatz Nachsor-



ge betreiben zu können. Denn: „Nach schwierigen Einsätzen lassen wir unsere Ersthelfer nicht allein – wir sind dann da und bieten Unterstützung an.“

**Zahl soll noch steigen**

Auch wenn der Kreis Unna schon gut dasteht, soll die Zahl der „Mobilen Retter“ noch erhöht werden. Deshalb tritt Jens Normann jetzt an die Freiwilligen Feuerwehren, DRK-Gruppen und weitere Organisationen heran, um auf deren Gruppenabenden das Projekt „Mobile Retter“ vorzustellen. Gerne können sich auch qualifizierte Ersthelfer bei Jens Normann telefonisch unter 02304/9388230 als „Mobile Retter“ melden. Mehr Informationen unter [www.mobile-retter.de](http://www.mobile-retter.de).



**Zahlen, Daten, Fakten**

- 17.12.2015**  
Grundsatzbeschluss des Kreistages zur Einführung der Rettungs-App
- 18.04.2016**  
Auftaktveranstaltung für Multiplikatoren im Kreishaus Unna
- 22.05.2016**  
Beginn der Schulungen für die freiwilligen, fachkundigen Helfer
- 22.04.2016**  
Auftragsvergabe für die notwendige Software (Schnittstelle App - Leitstellenrechner), Kosten der App: rund 35.100 Euro brutto (jeweils für 2016 und 2017), ab 2018 rund 14.880 Euro jährlich, Kosten der Schnittstelle: rund 11.760 Euro brutto
- 09.2016**  
Probetrieb
- 10.10.2016**  
Inbetriebnahme Rettungs-App Kreis Unna
- Aktuell:**  
Reaktionsquote bei 68 Prozent  
400 Retter, 620 Einsätze seit Beginn  
Durchschnittlich 2 Alarmierungen pro Tag  
Durchschnittliche Ankunftszeit am Notfall: 4 Minuten



# Süße Rache an Halloween

Sobald Kinderstreiche zur Sachbeschädigung ausarten, ist Schluss mit lustig



In der Nacht vom 31. Oktober zum 01. November heißt es wieder „Süßes oder Saureres“. Große und kleine Geister, Vampire und Hexen spuken durch Stadt und Land und erschrecken all jene, die sich dem über 2500 Jahre alten Brauch verweigern. Damals lebten die Kelten in weiten Teilen Mitteleuropas.

In der Nacht, so glaubten sie, betreten die Seelen Verstorbener und böse Geister die Welt der Lebenden. Im Mittelalter wurde die Tradition dann christianisiert. Papst Gregor IV setzte im Jahr 837 den 1. November als Allerheiligen an. Jetzt konnten auch die Christen das heidnische Fest feiern, ohne zu sündigen. Die Kirche kritisiert die Entwicklung zu einem immer stärker kommerzialisierten Fest und versucht, die

Inhalte des Allerheiligen- und Reformationstags wieder stärker ins Bewusstsein zu bringen. Mit dem diesjährigen Lutherjahr und den zahlreichen Veranstaltungen und Ausstellungen zum 500. Reformationsjubiläum gelingt dies zweifelsohne. 2017 lassen sich Tradition und modernes Brauchtum gut miteinander vereinen. Wenn Kindern sowohl den ursprünglichen Halloweenbrauch als auch das Allerheiligenfest vermittelt bekommen, steht einem Abend mit Gruselspaß und harmlosen Streichen nichts entgegen.

**Wenn aus Spaß Ernst wird**  
Die Betonung liegt hier auf „harmlos“. Denn wie die Kreispolizei mitteilt wurde sie in den vergangenen Jahren in vielen Kommunen des Kreises Unna zu Hilfe gerufen, weil die Streiche, die die

Kinder und Jugendlichen spielen, wenn sie keine Süßigkeiten bekamen, weit über das amerikanische Motto „trick or treat“ hinaus gingen.

So wurden zum Beispiel Türschmuck und Pflanzen zerstört, Schlösser mit Kleber beschädigt, Glastüren eingeschlagen oder Häuser massiv mit Eiern und Schokoküssen beworfen. In einem Fall ging es bis zum Straf tatbestand der Nötigung: Eine Gruppe von zehn Jugendlichen drohte einem Wohnungsinhaber, man werde so lange wiederkommen, bis er Bargeld aushändigen würde. „Bei diesen Fällen handelt es sich natürlich nicht mehr um harmlose Streiche, sondern um Straftaten. Es wurden

Ermittlungsverfahren eingeleitet, die für die Jugendlichen auch rechtliche Konsequenzen haben“, betont Ute Hellmann die Sprecherin der Kreispolizeibehörde. Genau diesen Unterschied zwischen Spaß und Ernst sollten Eltern ihren Kindern deutlich machen und ihnen entsprechende Verhaltensregeln mit auf den Weg durch die Wohnsiedlungen geben. Schließlich soll Halloween nicht nur für die kleinen Hexen und Gespenster eine spaßige Angelegenheit sein – und bleiben. Erwachsene, die auf Nummer sicher gehen wollen, begleiten ihre Kinder einfach bei der nächtlichen Grusel-Wanderung und die Suche nach Süßem. (dzi/ak-o/sp-o)

## Party pur in der Stadthalle

Die Ortszeit verlost 5x2 Karten



**Suberg's ü30 Party geht in der Stadthalle Unna wieder in die nächste Runde und die Ortszeit verlost 5x2 Tickets plus Cocktailgutschein. Am 14. Oktober fällt um 20 Uhr der Startschuss für das Partyvergnügen in eleganter Atmosphäre der Generation 30plus.**

Tanzen, Feiern, Flirten einfach ausgelassen und entspannt Spaß haben – all das steht an erster Stelle bei Suberg's ü30 Party. Hier finden Freunde, Paare oder Cliquen die richtige Atmosphäre, um den Samstagabend gemeinsam zu genießen.

Auf den drei Tanzflächen werden von Andrea Bergs „1000 Mal

belogen“ bis Luis Fonsis „Despacito“, von Madonnas „Like a virgin“ bis „You're the one that I want“ aus Grease, die deutschen und internationalen Charts der letzten 40 Jahre rauf und runter gespielt.

Tickets gibt es unter [www.mehr-als-eine-party.de](http://www.mehr-als-eine-party.de), beim Hellweger Anzeiger, im i Punkt, bei Berlet und an allen bekannten VVK-Stellen zum Preis von 14 Euro, an der Abendkasse kosten sie 15 Euro. Einlass ab 27 Jahren.

**Die Ortszeit verlost 5x2 Freikarten. Die Teilnahmebedingungen und den Einsendeschluss finden Sie unter [www.fkwverlag.com](http://www.fkwverlag.com)**

# Wilde Fahrt in Unna

Katharinenkirmes im Oktober

**Lust auf vier Tage Kirmesspaß?! Dann freuen Sie sich auf die Katharinenkirmes in Unna. Von Freitag, 27. Oktober, bis Montag, 30. Oktober jeweils von 14 bis 22 Uhr wartet erneut eine echte „Starbesetzung“ auf die Besucher.**

Los geht es am Freitagabend direkt mit einem großen Knall! Denn es gibt ein großes Feuerwerk zur Katharinenkirmes. Am Eröffnungstag können die Besucher ab 19:30 Uhr gespannt sein. Dann heißt es die besten Plätze sichern und genießen. Es erwartet Sie ein Spezialfeuerwerk „Pyroworld“, das in bis zu 50 Meter Höhe

Unnas Nachhimmel erleuchten und vom Dach des Rathauses abgefeuert wird.

Nach dem großen Finale mit Spezialeffekt geht's weiter auf den Fahrgeschäften. Neben den Klassikern wie dem Rundfahrgeschäft „Musik-Express“, „Break Dance“ und dem „Auto Scooter“ gibt es weitere tolle Attraktionen. Am Montag machen die Fahrgeschäfte besonders Spaß, wenn es wieder heißt: EINMAL ZÄHLEN – ZWEIMAL FAHREN. Für das leibliche Wohl ist natürlich ebenfalls gesorgt. Denn was wäre eine Kirmes ohne Imbiss, Zuckerwatte, Lebkuchenherzen und kandierten Früchten?! Hier bleibt kein Wunsch offen.



Bild Stadtmarketing Unna

## „müllerdach“ in Menden

Ihr Dach in den besten Händen

**Der Familienbetrieb „müllerdach“ in der Gerhard-Hauptmann-Straße 13 in Menden bietet seinen Kunden besten Service auf modernstem Niveau.**

Die Dachdeckermeister Klaus und Alexander Müller finden mit Hilfe einer hochauflösenden Kameradrohne auch den kleinsten Hagel- oder Sturmschaden an Ihrem Dach. Neben den klassischen Leistungen wie der Deckung von Steil-, Flach- und Gründächern und dem Einbau von Dachfenstern, hat das Unternehmen auch Fassadenarbeiten im Angebot. Mit ihren drei Mitarbeitern übernehmen die Inhaber auch Aufträge aus den Bereichen der Bauklempnerei und dem Gerüstbau.

Als einer der wenigen Betriebe in Deutschland bietet „müllerdach“ die Sanierung von Dächern an denkmalgeschützten Gebäuden an und kann auf diesem Gebiet

jahrelange Erfahrung vorweisen. Zum modernen Equipment des Dachdeckerbetriebs gehört auch ein Kranwagen, der bis auf 33 Meter ausgefahren werden und bis zu 1,5 Tonnen Material in die Höhe befördern kann. Mit einer Arbeitsbühne ausgestattet eignet er sich auch zum Beispiel für das Transportieren von Möbeln. Der Kranwagen kann zu günstigen Konditionen inklusive qualifiziertem Fahrer gemietet werden.

Dachdeckermeister Klaus Müller engagiert sich ebenfalls in der Nachwuchsgewinnung im Handwerk. Als Dozent bringt er bei der Handwerkskammer Dortmund den angehenden Dachdeckermeistern alles zum Thema Schieferkehlen bei.

Sie möchten Teil dieses innovativen Familienbetriebs sein? Dann bewerben Sie sich jetzt. „müllerdach“ sucht derzeit einen Auszubildenden und einen erfahrenen Dachdecker.



**Sie möchten sich vom guten Service von „müllerdach“ überzeugen oder sich auf die freien Stellen bewerben? Dann nehmen Sie Kontakt auf über die Handy-Nr. 0171/3133735 oder Telefon-Nr. 02373/1748743.**

Seit 20 Jahren in eigener Praxis

**NATURHEILPRAXIS**  
Beate Borkenfels

Beate Borkenfels  
Heilpraktikerin seit 1995  
Termine nach Vereinbarung  
Tel. 02307/36 19 941  
Markt 2 • 59174 Kamen  
[www.borkenfels.de](http://www.borkenfels.de)

**TISCHLEREI**  
**UWE HEMMERLING**  
Tischlermeister

- Fenster/Türen
- Rollläden
- Treppenanlagen
- Innenausbau
- Einbaumöbel
- Fußböden
- Carports
- Terrassenüberdachung

Habbesweg 11 · 59425 Unna  
Telefon (0 23 03) 25 57 57 · uwe.hemmerling@t-online.de  
**BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG**

**Andreas Gajda**  
Verlegearbeiten von  
Teppich- und PVC-Böden,  
Laminat  
Moderne Innenraumgestaltung mit Designböden  
Fliesenreparaturarbeiten

Tel: 0172 - 69 37 228  
andreas.gajda@web.de

**PROJECT FLOORS** Der perfekte Fußboden für Praxen, Home und Pflegeeinrichtungen

**BOCKLAGE**  
Heizsysteme Service  
Bock auf Energiesparen?

Heizungstechnik  
Sanitärtechnik  
Wärmepumpen  
Solarthermie

Bahnhofstraße 50 · 59199 Bönen  
Tel.: 0 23 83 / 9 67 06 50  
[www.bocklage-heizsysteme.de](http://www.bocklage-heizsysteme.de)

**Olaf Rappold**  
Karl-Wildschütz-Str. 6  
58730 Fröndenberg  
Tel. 0 23 73 - 7 57 17 27  
Fax 0 23 73 - 9 17 85 02  
Mobil 0151 - 53 17 88 88  
info@rapp-mess-technik.de  
www.rapp-mess-technik.de  
Heizkostenabrechnung · Nebenkostenabrechnung



Eine moderne Holzfeuerstätte vom Fachmann bietet ausgereifte, effiziente und brennstoffsparende Technik, zum Beispiel mit automatischer Verbrennungsluftregelung für schadstoffarmen Abbrand.  
Foto: djd/www.kachelofenwelt.de



Foto: vme/akz-o

ren. Fast alle Heizungshersteller bieten inzwischen digitale Lösungen an, die die Heizung mit dem Internet verbinden. Mit speziellen Apps für Tablet und Smartphone ist die Bedienung der Heizung dadurch denkbar einfach – egal ob unterwegs oder bequem vom Sofa aus. Mit einer App behalten Sie zudem die Verbrauchsdaten stets im Blick. Optional

## Vor dem Winter kontrollieren

Alte Heizungsanlagen jetzt warten, aufrüsten oder tauschen lassen

Ihr Heizkessel ist ein vergleichbares System wie beispielsweise der Motor eines Autos. Hätte Ihr Auto die gleichen Betriebszeiten wie Ihr Heizkessel, würde es jährlich 100.000 km zurücklegen. Genau wie Ihr Auto sollte deshalb auch Ihre Heizungsanlage mindestens einmal jährlich gewartet werden. So bleibt die Zuverlässigkeit der Anlage erhalten und die eingesetzte Energie wird optimal genutzt. Das schont die Umwelt und Ihren Geldbeutel. Jetzt im Herbst ist der ideale Zeitpunkt, um die eigene Heizungsanlage zu überprüfen, damit im Winter keine bösen Überraschungen warten.

Das A und O ist die Säuberung des Heizkessels, denn ist dieser verschmutzt, kann die Wärme schlecht vom Wasser aufgenommen werden, die Heizung

läuft ineffektiv und die Betriebskosten schnellen in die Höhe. Zudem sollten kleinere Wartungsarbeiten, wie die Entlüftung der Heizung, Wasser nachfüllen und den Thermostat richtig einstellen, regelmäßig durchgeführt werden, damit der Betrieb optimal gewährleistet ist. Aus Sicherheitsgründen sollten die Wartungsarbeiten immer durch einen Fachmann durchgeführt werden.

### Digitalisierung schont den Geldbeutel

Ist eine Heizung älter als 20 Jahre, sollte man über eine Modernisierung nachdenken. Denn auch im Heizungskeller hat inzwischen die Digitalisierung Einzug gehalten. Die digitale Heizung bietet viele Vorteile. Denn sie heizt nur dann, wenn die Wärme tatsächlich gebraucht wird, sie sorgt für mehr Komfort und hilft gleichzeitig, Energiekosten einzuspa-

## Nasse Wände? Schimmelbefall? Lösung? = ISOTEC!

Das Unternehmen hat mehr als 100.000 Immobilien erfolgreich saniert

Der Bau oder Erwerb einer Immobilie ist für die meisten Menschen eine Lebensentscheidung. Umso bedrückender ist es für die Eigentümer, wenn sich Feuchteschäden an den eigenen vier Wänden zeigen. Laut einer Umfrage hatten 58 Prozent der Deutschen schon Probleme mit Feuchte und Schimmel.

Doch selbst wenn sich die Betroffenen an vermeintliche Profis wenden, ist das keine Gewähr für dauerhaft trockene Wände. Zwei Drittel der Befragten, so die Umfrage, haben bei einer Profi-Sanierung keinen dauerhaften Erfolg gehabt.

### Vertrauen - durch jahrzehntelange Erfahrung

„Nicht selten werden wir gerufen, um eine schiefgelaufene Sanierung dauerhaft zu beheben“, betont Erwin Barowski, der mit

seinem Fachbetrieb zur ISOTEC-Gruppe zählt, die seit 1990 über 100.000 Immobilien erfolgreich saniert hat. Für die Kunden ist es maximaler Stress: Nachdem das Geld bereits einmal fehlinvestiert wurde, schenken sie erneut ihr ganzes Vertrauen einem Sanierungsunternehmen.

„Mich und meine Mitarbeiter motiviert es sehr, den Eigenheimbesitzern dann zu zeigen, es geht auch ganz anders, nämlich zuverlässig, sauber, ordentlich und so, dass die Wände dauerhaft trocken bleiben“, so der ISOTEC-Fachmann. Dafür hat die Unternehmensgruppe spezielle Verfahren entwickelt, die gegen verschiedene Arten von Feuchtigkeit schützen. So beispielsweise die Paraffintechnologie. Sie ist bereits in den frühen 1980er Jahren entwickelt worden und so wirksam, dass das entsprechende Trocknungsverfahren bei der Sanierung des

Weltkulturerbes Anna-Amalia Bibliothek in Weimar eingesetzt wurde. Kunden können unter [www.isotec.de](http://www.isotec.de) über 15.000 ungefilterte Kundenmeinungen zu erfolgreich abgeschlossenen ISO-

TEC-Sanierungen einsehen. „Wir stehen auch während der Sanierung mit Rat und Tat zur Seite.“ ISOTEC bietet Eigenheimbesitzern zudem eine kostenlose Vor-Ort-Analyse an, die unverbindlich ist.



Weitere Informationen unter [Isotec.de/barowski](http://Isotec.de/barowski), [barowski@isotec.de](mailto:barowski@isotec.de) und unter 0231-1772046 oder 02303-23422.

Ofens oder Kamins ist, der sollte ebenfalls über eine Modernisierung nachdenken. Eventuell sind Sie sogar dazu verpflichtet, denn der Gesetzgeber schreibt vor, alte Öfen Schritt für Schritt auszutauschen, nachzurüsten oder stillzulegen, um die Umwelt zu entlasten und moderne, schadstoffarme Ofentechnik zu fördern. Experten gehen davon aus, dass bis 2025 insgesamt rund fünf Millionen Feuerstätten ausgetauscht werden müssen. Neue Öfen erzeugen bis zu 85 Prozent weniger Emissionen im Vergleich zu Öfen, die vor 1975 gebaut wurden.

Bis Ende 2014 mussten bereits Öfen der Baujahre bis 1974 stillgelegt oder nachge-

rüstet werden. Ofenbesitzer, die diese erste Frist verpasst haben, müssen bei einem Weiterbetrieb mit Bußgeldern rechnen. Seit 2015 gilt für neue und bestehende Einzelraumfeuerstätten die zweite Stufe der 1. Bundesimmissionschutzverordnung. Neben verschärften Emissionsgrenzwerten sind Mindestwirkungsgrade von 73 bis 90 Prozent vorgeschrieben. Ende 2017 endet nun die nächste Schonfrist: Holzfeuerungen bis einschließlich Baujahr 1984 müssen ausgetauscht, nachgerüstet oder stillgelegt werden, wenn sie die Grenzwerte nicht einhalten. Wer einen alten Ofen besitzt, sollte frühzeitig einen Ofen- und Luftheizungsbauer um Rat fragen. Der Fachmann kann am besten beurteilen, ob eine Nachrüstung oder ein Austausch sinnvoller ist. Je eher man ein Gerät, das äl-



ter als 15 bis 20 Jahre ist, durch eine moderne Feuerstätte ersetzt, desto schneller kann sich die Anlage dank ihres höheren Wirkungsgrads und der niedrigeren Heizkosten amortisieren. Einsparungen im zweistelligen Prozentbereich sind hier möglich. Zudem leistet man damit einen wirkungsvollen Beitrag zur Umweltentlastung. (dzi/djd/akz-o)

Foto: djd/www.kachelofenwelt.de

**BECKER Massivhaus**  
Sicher zu Hause!

Wir bauen Ihr Effizienzhaus 55, 40 und 40+ gem. gültiger EnEV

**VHV III VERSICHERUNGEN**  
Baugewährleistungsversicherung bis 150.000,00 Euro

**TUV**  
Baubegleitendes Qualitätscontrolling

Unser Angebot:  
• Stein auf Stein gebaut  
• Kurze Bauzeit  
• Festpreisgarantie  
• Baufertigstellungsgarantie (auf Wunsch)

BECKER Massivhaus GmbH  
Adi-Preißler-Allee 7, 44309 Dortmund  
Tel. 0231 / 72 96 44 58  
www.massivhaus-becker.de

**TAPETEN-HALLE**

Schleppweg 3 in Kamen  
Telefon 02307 - 73866  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 9-18 Uhr u. Sa. 9-13 Uhr

- ✓ Lieferungen frei Haus!
- ✓ Computergesteuertes Farbmischsystem mit über 2000 Farbtönen für Lack, Wand- und Fassadenfarben
- ✓ Über 400 Tapetenmuster

**SANITÄR HEIZUNG LECKKORTUNG**

Der Fachbetrieb für Heizung, Sanitär, Gas & Wasser

Frank Schabbehardt  
59174 Kamen-Methler  
Bückeburger Straße 30  
Tel. 02307 / 38077

www.schabbehardt.de

Ihr Meisterbetrieb

Beratung • Heizung • Installation  
Kundendienst • 24h-Notdienst

Nicht warten...  
stets die Heizung warten:  
Regelmäßige Wartung erspart  
Reparaturkosten!

Ihr Meisterbetrieb des Vertrauens  
mit über 29 Jahren  
Erfahrung!

- Moderne Badgestaltung
- Professionelle Badsanierung
- Eigene große Badaustellung
- Eigener Fliesenleger-Service
- Einbau und Profi-Wartung aller modernen Heizungsanlagen
- Klein- und Großreparaturen
- Flexibler Beratungsservice abends oder an Wochenenden

Sprechen Sie uns gerne an!

**Haustechnik Krause**

Haustechnik Krause • Inh. Anja Krause  
Marie-Curie-Straße 9 • 59423 Unna  
Tel. 02303-14930 • haustechnik-krause@web.de  
www.haustechnikkrause.de

**Vaillant**

- Heizung
- Sanitär
- Haustechnik
- Kundendienst

**Liebling**  
Ihre neue Heizungsanlage vom Meisterbetrieb

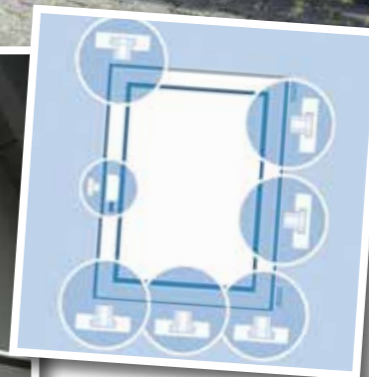
Marmelinghöfener Weg 20 59199 Bönen  
Telefon 0 23 83 - 95 01 80 www.dusche24.de

Meisterbetrieb  
**Liebling**  
Das Wellnessbad aus Meisterhand.

# „Lindemann Oelkers Fenstertechnik“

Ihr Partner für das sichere Zuhause

- Anzeige -



schwert. Diese Verriegelung kann häufig einfach nachgerüstet werden, ohne dass Sie gleich ein neues Fenster einbauen lassen müssen.

Welche Möglichkeiten zum effektiven Einbruchschutz für Ihr Zuhause die Besten sind, das finden die Sicherheitsexperten von „Lindemann Oelkers“ bei einem persönlichen Beratungsgespräch vor Ort heraus. Rufen Sie doch einfach an und vereinbaren Sie einen Termin oder schauen Sie selbst am Buschweg 5 in Kamen vorbei.

Das Team von „Lindemann Oelkers“ freut sich, Sie persönlich kennen zu lernen!

Seit 1977 ist die Firma „Lindemann Oelkers“, Buschweg 5, in Kamen die erste Adresse für Fenster, Haustüren, Rollläden in höchster Qualität und weitere Bauelemente rund ums Haus. Selbstverständlich ist eine persönlicher Vor-Ort-Beratung genauso inklusive, wie ein kostenloses und unverbindliches Angebot.

**Tatort Fenster**  
Bei der Firma „Lindemann Oelkers“ wird der Schutz vor Einbrüchen groß geschrieben. Oftmals haben Einbrecher leichtes Spiel, weil besonders Fenster nicht ausreichend geschützt sind. Effektiver Einbruchschutz muss aber weder aufwendig noch teuer sein. So können beispielsweise motorisierte Rollläden mit Zeitschaltuhr oder mit einer Koppelung an die zentral gesteuerte Haustechnik guten Schutz bieten. „Einbrecher nehmen sich in der Regel nur 30 Sekunden Zeit, um ein Fenster aufzuhebeln. Schaffen sie es in dieser Zeit nicht einzudringen, gehen sie zum nächsten Haus. Die Rollläden bieten durch die Motorisierung einen höheren Widerstand“, erklärt Geschäftsführer Stephan Oelkers. Auch sogenannte Pilzkopf-

verriegelungen schützen. Sie verhindert dadurch das Aufhebeln des Fensters, dass sich die am Fensterflügel befindlichen Pilzköpfe im geschlossenen Zustand des Fensters in den Aussparungen im Fensterrahmen verhaken. Fensterrahmen und Flügel sind dadurch formschlüssig verbunden und das Aufbrechen wird deutlich er-

Rollläden • Fenster • Haustüren • Schiebetüren • Wintergärten • Sonnenschutz

**LINDEMANN OELKERS**  
Fenstertechnik GmbH & Co. KG

Gute Beratung -  
darauf können Sie sich verlassen!

Buschweg 5 • 59174 Kamen • Telefon: 02307 924240 • www.lindemann-kamen.de

Insektenschutzsysteme • Terrassenüberdachungen • Vordächer • Markisen • Garagentore

# Dunkle Jahreszeit ist Einbruchzeit

So schützen Sie sich

Die Tage werden kürzer. Im Schutz der Dunkelheit beginnt bald wieder die Saison der Einbrecher. Die Täter stehlen ihrem Opfer nicht nur Wertgegenstände, sondern auch ihr Sicherheitsgefühl. Wenn der finanzielle Schaden schon lange ersetzt ist, leiden viele Einbruchopfer noch unter dem Trauma „Einbruch“.

Polizei und Handwerk haben sich im Netzwerk „Zuhause sicher“ zusammengeschlossen, um Bürger vor den schrecklichen Folgen eines Einbruchs zu bewahren. So bietet die örtliche Kreispolizei allen interessierten Bürgern eine firmen- und produktneutrale Sicherheitsberatung an. Dabei klärt der technische Fachberater der Polizei über Täterprofile, Schwachstellen an Gebäuden und Sicherungsmaßnahmen auf und erstellt gemeinsam mit dem Bürger ein persönliches Sicherheitskonzept.

Steht dieses Konzept geht es an die Umsetzung der vorgeschlagenen Maßnahmen. Denn gerade wenn die Täter Zeit haben, können sie Hindernisse wie ungesicherte Terrassentüren oder Fenster überwinden. Ein guter mechanischer Schutz von Fenstern und Türen ist deshalb die Basis und wird in der Regel von der Polizei empfohlen.



Mechatronischer Einbruchschutz kann Eindringlinge effektiv abwehren. Foto: djd/ABUS

**Ihre Beratungsstelle vor Ort:**  
Kreispolizeibehörde Unna –  
KK Kriminalprävention  
Opferschutz

**Kontakt Daten**  
Am Bahnhof 12,  
59174 Kamen  
Tel.: (02307) 921 4412  
kriminalpraevention.unna@  
polizei.nrw.de  
www.unna.polizei.nrw



Eine moderne Funkalarmanlage kann Videoüberwachung optisch man von überall nachschauen kann, ob zu Hause alles in Ordnung ist. Foto: djd/ABUS

kann auch moderne Videoüberwachungstechnik einbinden, mit der man von überall nachschauen kann, ob zu Hause alles in Ordnung ist. Über eine App kann live auf das Kamerabild zugegriffen werden, bis zu sechs Kameras können aus der Ferne gesteuert werden. Weiter kann das System mit einem elektronischen Schließzylinder gekoppelt werden: Ein solcher Schließzylinder deaktiviert die Alarmanlage beim Aufsperrern automatisch und aktiviert sie beim Absperren. Anwender können auch individuelle Zutrittsrechte - etwa an die Reinigungskraft - vergeben.

### Staatliche Förderung für Einbruchschutz

Die Möglichkeiten sind demnach vielfältig, doch auch mit Kosten verbunden. Damit zu hohe Kosten kein Argument gegen einen modernen und effektiven Einbruchschutz sind, hat die Politik reagiert. Maßnahmen zum Einbruchschutz werden mit finanziellen Zuschüssen gefördert. Konkret fördert das Land Nordrhein-Westfalen die baulichen Maßnahmen mit Darlehen. Die Antragstellung läuft über die jeweiligen kommunalen Wohnungsbauförderungsämter, die Mittel werden von der NRW. BANK verwaltet (dzi/djd)

che ausgestattet, ist das System einfach zu bedienen und passt optisch in jedes Wohnumfeld.

**Sicherheit und Überblick auch unterwegs**  
Eine solche Funkalarmanlage

### Einbrechern das Leben schwerer machen

Einen Schritt weiter geht mechatronischer Einbruchschutz wie etwa eine Funkalarmanlage. Neben einem effektiven, mechanischen Widerstand detektiert sie bereits den Versuch des Eindringens und meldet ihn. Setzt der Verbrecher an einem Fenster oder an einer Tür einen Hebelversuch an, lösen spezielle Präventionsmelder sofort Alarm aus und setzen dem Angreifer zugleich einen Widerstand von etwa 1,5 Tonnen entgegen. Mit einer modernen berührungsempfindlichen Bedienoberflä-

Seit 25 Jahren | Weststraße 23 • 59174 Kamen

**Schlüssel-Dienst MST**

- Schlüsselanfertigungen aller Art
- Installation von Sicherheitsschlössern
- Beseitigung von Einbruchschäden
- Rolladen- u. Fenstersicherungen
- Rolladen- u. Fensterreparaturen
- Schließzylinder und Schließanlagen
- Videoüberwachung - Alarmanlagen
- Tresore - Briefkästen - Türsprechanlagen
- Garagentorantriebe - Rolladenantriebe
- Gravuren - Stempel - Klingelplatten
- Schilder für Praxis u. Gewerbe
- Sicherheitsberatung vor Ort - unverbindlich privat u. gewerblich nach polizeilichen Empfehlungen

Telefon: 0 23 07 / 17 17 2  
Fax: 0 23 07 / 22 7 33  
www.mst-kamen.de

**TORSTEN KOSCHINSKI DACHDECKERMEISTER**

Steldach - Flachdach - Wändbekleidungen  
Isolierungen - Baudeckerei - Balkonsanierung  
Zimmerlei - Innenausbau - Photovoltaik - Notdienst

**Handwerkliche Tradition**  
Als Dachdeckermeister streben wir nach höchster Bauqualität zu attraktiven Preisen. Egal was Sie planen, ob Geschäfts- oder Wohngebäude, wir sind für Sie da.  
Unsere Arbeiten stehen für Qualität und termingerechten Perfektion im vereinbarten Kostenrahmen.

**Service-Büro**  
Sölder Str. 129, 59439 Holzwickede  
Tel.: 02301 - 2864, Fax: 02301 - 914162  
E-Mail: kontakt@koschinski-dach.de  
Homepage: www.koschinski-dach.de

**biermann+heuer** seit 1962  
Ihr zuverlässiger Partner

Vereinbaren Sie doch einfach einen „Vor-Ort“-Termin oder besuchen Sie unsere Ausstellung nach Terminabsprache

**KUNSTSTOFF-FENSTER maßgefertigt nach Ihren Wünschen**

**VEKA**

Fenster • Aluminium Haustüren • Rolläden • Fensterbänke  
Insektenschutz • Sonnenschutz • E-Antriebe • Haus-Sicherheit

Prozessionsweg 4 • 59457 Werf Buderich • Tel 02922-870 31-0 • Fax 02922-1347  
www.biermannundheuer.de • info@biermannundheuer.de

**Ringsdorf**  
Sicherheitssysteme

Massener Str. 29 • 59423 Unna  
Telefon 02303 / 25090-0

**www.ringsdorf.com**

- Sicherung von Fenstern und Türen gemäß DIN 18104
- Funk-Alarmsysteme zertifiziert nach EN 50131-1 Grad 2
- Schließanlagen

Unsere Sicherungsmaßnahmen werden staatlich gefördert!

Vds Vds-anerkannte Errichterfirma für mechanische Sicherungseinrichtungen

## Polizei warnt vor Einbrecherbanden

### Montagefreie Alarmanlage legt Einbrechern das Handwerk

Die Einbruchsraten steigen und viele Eigenheime und Wohnungen sind unzureichend gesichert. Ein gewaltiger Fortschritt ist dem Familienunternehmen **SICHERHEITSTECHNIK BUBLITZ GmbH** gelungen, das sich bereits seit 40 Jahren um die Sicherheit seiner Kunden kümmert: Die Alarmanlage **BUBLITZ ALARM B2** schlägt bereits Alarm bevor der Täter das Haus betritt. Eine Steckdose genügt, keine lästige Verkabelung, keine Sensoren an Türen oder Fenstern. Die Firma **Bublitz** setzt auf modernste Technik und kontinuierliche Qualität. Die hohe Auszeichnung „INDUSTRIEPREIS 2011“ und die Zertifizierungen durch die Experten-Jury „Best of 2013“, „Best of 2016“ sowie „Best of 2017“, gibt dem Benutzer das gewünschte Vertrauen und die erforderliche SICHERHEIT.

der Raumresonanzfrequenz. Nur die einbruchstypische Veränderung dieser beiden Parameter löst zuverlässig Alarm aus. Daher reagiert das Alarmsystem **Bublitz B2** weder auf Gewitter, Vogelflug, Überschallknall oder ähnliche Umweltereignisse. Bewohner und Haustiere können sich bei aktivierter Alarmanlage im gesicherten Bereich völlig frei bewegen. Die Überwachung funktioniert zuverlässig über mehrere Etagen. Das Alarmsystem kann gleichzeitig als RAUCH- UND BRANDMELDEANLAGE erweitert werden. Pro7: „Keine ist so genial wie der Bublitz Alarm B2“ FAZ August 2005: „Es war eine überzeugende Demonstration“, FAZ März 2011: „Einbrecher am Eindringen hindern“ DIE WELT: „Gerät vertreibt ungebetene Gäste, bevor sie eindringen“. Weitere Informationen und Beratung erhalten Sie von:

Will ein Einbrecher ins Haus, muss er entweder eine Scheibe einschlagen, eine Tür oder ein Fenster aufhebeln. Dadurch entsteht eine Druckveränderung und eine Veränderung

**Vertriebspartner der Sicherheitstechnik Bublitz GmbH**  
**Guido Brune, NRW-Vertretung**  
44267 Dortmund  
Tel.: 0 23 04 - 9 67 93 16  
Mobil: 01 78 - 8 10 03 02  
eMail: bublitz-brune@gmx.de

www.bublitz-alarm.de



### Sicher mit Bublitz® Alarm

- ▶ komb. Einbruch-/Rauchmeldeanlage
- ▶ Bewegungsfreiheit für Mensch & Tier
- ▶ völlig montagefrei - Steckdose genügt
- ▶ Alarm, bevor Täter das Objekt betritt
- ▶ keine Sensoren - kein Elektromog
- ▶ kostenlose Testvorführung vor Ort

Vertriebspartner der **SICHERHEITSTECHNIK Bublitz GmbH**  
**Guido Brune**  
NRW-Vertretung



44267 Dortmund • Tel.: 02304-9679316 • bublitz-brune@gmx.de • www.bublitz-alarm.de

# Zauberhafte Fabelwesen in Bergkamen

GSW-Lichtermarkt lockt am 27. Oktober auf den Stadtmarkt

Der GSW - Lichtermarkt ist mit rund 15.000 Besuchern das Herbst-Highlight in der Region. Am Freitag, 27. Oktober, von 18 bis 23 Uhr bevölkern Straßenkünstler aus aller Welt als fabelhafte Wesen den Stadtmarkt in Bergkamen.

Bereits zum 17. Mal schweben sie auf Stelzen über den Köpfen der Besucher und bezaubern das Publikum am Boden mit ihren fantastischen Kostümen und Performance-Nummern.



Fotos: Stadtmarketing Bergkamen



An den liebevoll gestalteten Verkaufsständen des abendlichen Marktes werden regionale Produkte und westfälisches Kunsthandwerk in besonderer Qualität angeboten. Eingetaucht ist das Geschehen in farbiges Licht, das sowohl die vorhandene Vegetation als auch

die Raumkanten des Veranstaltungsplatzes in Szene setzt und damit den Lichtermarkt in ein beeindruckendes Licht-Schatten-Kunstwerk verwandelt.

Weitere Informationen zum Programm finden Sie unter [www.bergkamen.de/lichtermarkt.html](http://www.bergkamen.de/lichtermarkt.html)

# In Lünen sind die Drachen los

Sparkassen-Drachenfest am 7. und 8. Oktober

Bereits zum 28. Mal findet am 7. und 8. Oktober das Sparkassen-Drachenfest auf den Lippewiesen an der Moltkestraße in Lünen statt.

Auch 2017 wird es wieder ein kinderfreundliches Fest für die ganze Familie geben. Profi- und Amateurdrachen werden den Himmel über der Stadt ein Stück bunter machen. Wie in den vergangenen Jahren folgen zahlreiche Drachenvlieger aus Deutschland und dem angrenzenden Nachbarstaaten, um ihre künstlerischen Flugobjekte in Lünen zu präsentieren.

onen für und mit Kindern bilden weiterhin die Programmschwerpunkte der Veranstaltung. Höhepunkt ist sicherlich der Samstagabend: Die Evil Flames (<http://www.evil-flames.org/>) mit einem Flash Walkact, ein illuminiertes Nachtdrachenfliegen, und ein abschließendes Höhenfeuerwerk werden die Besucher begeistern. Der bunte Himmel, die entspannte Atmosphäre und das reiche kulinarische Angebot auf dem Gelände des Segelfluggeländes versprechen einen gemütlichen Aufenthalt.

## Drachenfest Lünen

Samstag, 07.10., 11– ca. 21 Uhr  
Sonntag, 08.10., 11 – 17 Uhr



Foto: Florian Janich



Foto Jan Zieseniß

# „Leinwand-special“

Die Volkshochschule macht Kino



Foto: Jag\_cz © fotolia.com

Die Volkshochschule Unna Holzwickede Fröndenberg macht wieder Kino. Die beliebte Reihe „Leinwand-special“, wird künftig von der VHS präsentiert. Damit knüpft der Bildungsanbieter an alte Zeiten an, als die VHS noch ein eigenes kommunales Kino gestaltete – in den 1970er-Jahren erst in der Stadthalle, später im VHS-Haus an der Hertinger Straße.

Die neue Zusammenarbeit zwischen der VHS und dem neuen Kinobesitzer Guido Rottstegge freut VHS-Leiterin Rita Weißenberg ganz besonders: „Unsere direkte Nachbarschaft kann noch besser punkten. Das neue Programm setzt wieder auf eine bewährte Mischung von Drama und Doku, leichtere Kost und komische Geschichten. Alle zwei Wochen mittwochs und auch sonntags stehen besondere Filme auf dem Spielplan.“

## Im Oktober werden folgende Filme gezeigt:

### Die Erfindung der Wahrheit

01. Oktober, 11 Uhr  
Elizabeth Sloane (großartig Jessica Chastain) ist der Star unter den Lobbyisten in Washington: brilliant, selbstsicher und völlig skrupellos. Jetzt soll sie für die mächtige Waffenlobby ein neues unliebsames Waffengesetz verhindern. Doch nach einem Streit mit ihrem Chef verfolgt Miss Sloane plötzlich ihre eigenen Ziele und wechselt die Seiten. Spannender Politthriller von John Madden und hochaktuell.

## Das Land der Heiligen

11. Oktober, 18.30 Uhr,  
15. Oktober, 11 Uhr

Keine Heiligen, sondern Mittäterinnen: In dem Mafia-Thriller stehen einmal die Frauen der kalabrischen 'Ndrangheta im Zentrum. Caterina ist die Frau des untergetauchten 'Ndrangheta-Bosses Alfredo und hat ihren Sohn Pasquale für eine Zukunft an der Clan-Spitze erzogen. Ihre Schwester Assunta hat im Bandenkrieg bereits ihren Mann verloren. In diese geschlossene Gesellschaft bricht Vittoria ein, eine Staatsanwältin aus Norditalien. Vittoria hat nur ein Ziel: das Schweigen der Frauen zu brechen.

## In Zeiten des abnehmenden Lichts

25. Oktober, 18.30 Uhr,  
29. Oktober, 11 Uhr

Der gefeierte Bestseller von Eugen Ruge liefert die Vorlage für diesen tragikomischen Abgesang auf die DDR. Bruno Ganz spielt den verdienten Parteigenossen Wilhelm Powileit, einen Widerstandskämpfer, den es während der Wirren des Weltkriegs bis nach Mexiko verschlagen hatte und der mithilfe, die DDR aufzubauen. Ausgerechnet an seinem 90. Geburtstag muss der Patriarch erfahren, dass sich sein Lieblingsenkel in den Westen abgesetzt hat. Die Flyer für die gesamte Spielzeit bis Februar 2018 liegen bereits im neuen „Kinorama“, das frühere Filmcenter, und im Zentrum für Information und Bildung (zib) aus.

**BAUHERREN**  
**FRÜHSTÜCK**

21. OKTOBER  
MENDEN  
9-16 Uhr

## RAHMENPROGRAMM

- 10.00 Uhr Empfang & offizielle Begrüßung
- 11.00 Uhr Fachvortrag: Einbruchhemmung von Fenstern & Türen mit Live Einbruchversuch an geschützten & ungeschützten Fenstern im Vergleich  
Dipl. Ing. Klaus Engelhard / Ort: Holzener Str. 60
- 12.00 Uhr Fachvortrag: Moderne Lichtsteuerung mit dem Heimnetzwerk über Smartphone oder Alexa mit Live Demonstration in der Ausstellung  
Martin Busch / Ort: Holzener Str. 56
- 13.00 Uhr Fachvortrag: Moderne Gebäudereinigung von Fenstern und Fassaden mit Live-demonstration am Objekt  
Bernd Ludwigs / Ort: Holzener Str. 60

## KOMPAKTES WISSEN FÜR BAUHERREN, AKTIONEN, FRÜHSTÜCK - ALLES GRATIS!

- + 16 Gewerke
- + Wissenswertes rund um Ihr Eigenheim
- + Fachvorträge
- + Live-Demonstrationen
- + Segway-Fahren
- + Kinderhüpfburg
- + Frühstücksbuffet & Getränke



KOMMEN SIE VORBEI -  
WIR FREUEN UNS AUF SIE!

21.10.2017 | 9-16 Uhr | Holzener Str. 56-60 | Menden



# Weihnachtsfeier rechtzeitig planen



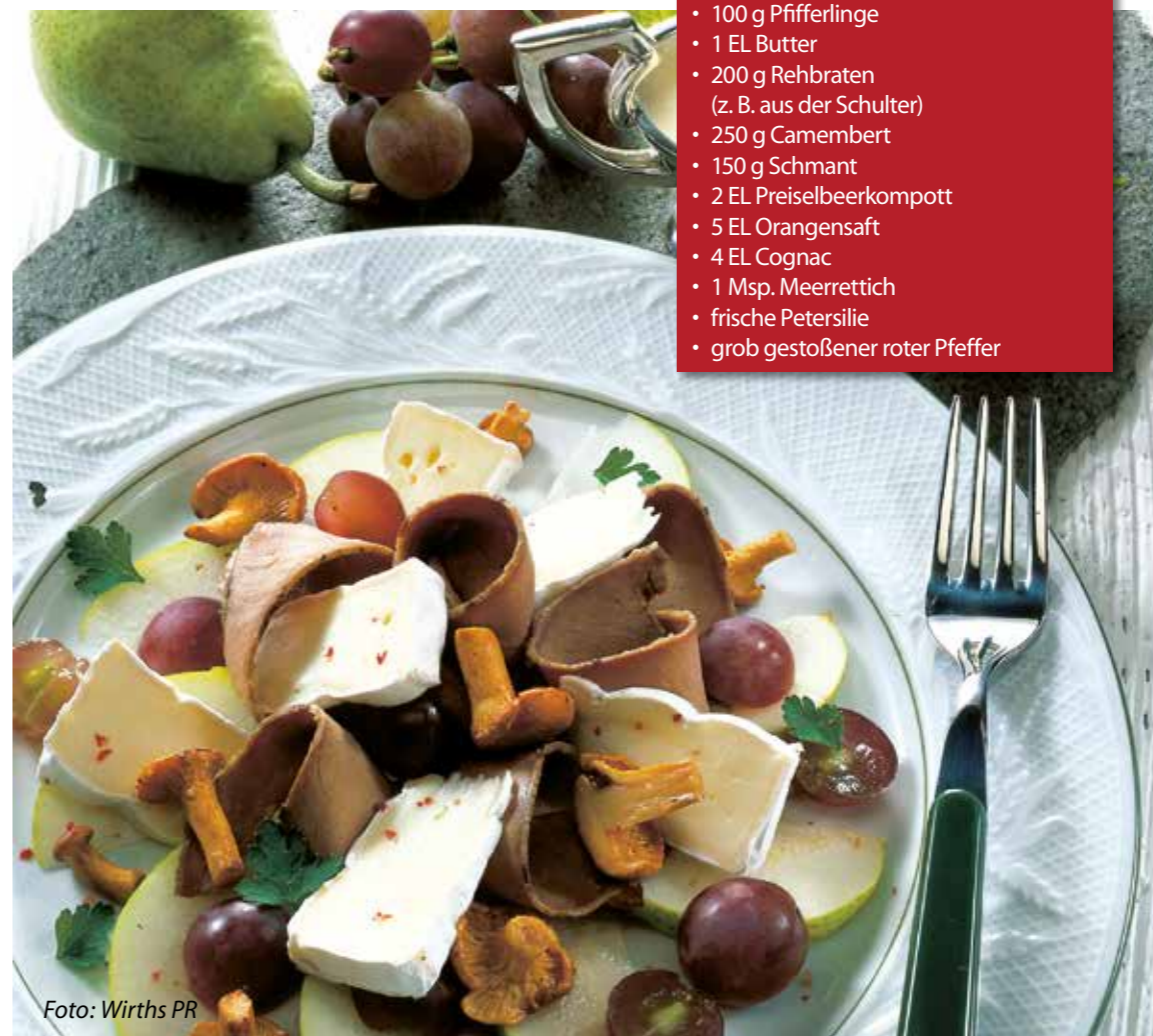
**Das Jahresende und die Vorweihnachtszeit werfen ihre Schatten voraus, und damit rücken auch die alljährlichen Weihnachtsfeiern von Firmen, Vereinen und Clubs näher. Wer jedoch nicht schon Anfang November den Jahresabschluss feiern möchte, weil kein anderer Termin im gewünschten Restaurant mehr möglich war, der sollte jetzt mit der Planung beginnen.**

die Weihnachtsfeier mit den Kollegen oder Vereinskameraden im schlimmsten Fall ausfallen lassen. Grundsätzlich sollte für eine Feier zunächst der passende Rahmen definiert werden. Ist es die Erlebnisgastronomie oder gar die Sterneküche sein? Geht es zum rustikalen Kollegen-Umtrunk an den Tresen oder ist Unterhaltung angesagt? Dann muss nicht nur eine Speisenfolge, sondern auch noch ein Programm zusammengestellt werden. Der Rat der Experten: Nicht zu lange warten, wer jetzt reserviert, kann seine Wünsche meist realisieren und im Kreis der Kollegen feiern. Rechtzeitige Vorbereitung gilt insbesondere, wenn Veranstaltungen oder Besonderheiten das Treffen begleiten sollen.

Wer also eine passende Lokalität mit einem geeigneten Show- oder Unterhaltungs-Einlage versehen möchte, sollte sich rechtzeitig um die richtige Terminierung

kümmern. Manche Veranstalter ermöglichen aber auch kombinierte Buchungen und präsentieren das Komplett-Arrangement.

# Wilder Herbst Wildsalat mit Pfifferlingen



- Wildsalat mit Pfifferlingen**  
(für 4 Personen)
- 2 Birnen
  - 250 g rote Weintrauben
  - 100 g Pfifferlinge
  - 1 EL Butter
  - 200 g Rehbraten (z. B. aus der Schulter)
  - 250 g Camembert
  - 150 g Schmant
  - 2 EL Preiselbeerkompott
  - 5 EL Orangensaft
  - 4 EL Cognac
  - 1 Msp. Meerrettich
  - frische Petersilie
  - grob gestoßener roter Pfeffer

Foto: Wirths PR

spickt oder umwickelt werden. Rehrücken beizt man außerdem vor der Zubereitung. Dazu vermischt man Wein oder Buttermilch, mit Gewürzen in einem Gefäß, legt den gehäuteten Rehrücken hinein und lässt ihn 24 Stunden an einem kühlen Ort stehen. So erhält man das beste Ergebnis. Dass sich Rehfleisch nicht nur als Braten gut macht, zeigt unser Herbstrezept:

### Zubereitung

Die Birnen, Weintrauben und Pfifferlinge putzen und waschen. Die Birnen halbieren, vom Kerngehäuse befreien und in schmale Spalten schneiden. Die Weintrauben halbieren und von Kernen befreien. Große Pfifferlinge halbieren und in heißer Butter schwenken. Den Camembert in dicke, den kalten Rehbraten in dünne Scheiben schneiden. Vier Teller mit den Birnenspalten belegen. Darauf die Weintrauben, Pfifferlinge, Camembert-Scheiben und Bratenscheiben verteilen. Für die Sauce den Schmant cremig rühren, nach und nach den Orangensaft und den Cognac dazu geben. Die Preiselbeeren unterheben und mit etwas Meerrettich abschmecken. Den Salat mit Petersilie und rotem Pfeffer garnieren, dazu die Sauce reichen.

**Rehfleisch ist äußerst schmackhaft. Deshalb gehört es zu den beliebtesten aber auch teuersten Essen.**

Zum Braten verwendet man das Fleisch von Rücken und Keule, Hals- und Brustfleisch verarbeitet man zu Ragout. Das Fleisch ist zart, wohlschmeckend und sehr fettarm. Da es gebraten oft etwas zu trocken schmeckt, sollte es darum vorher mit Speck ge-

Reserviert



# Herbstputz im Garten

Mit praktischen Tipps die Spuren des Sommers schnell beseitigen

Bunte Blätter und kühlere Temperaturen kündigen es an: Mit dem Herbst endet allmählich die Saison im Freiluftwohzimmer. Vorher gibt es für den Freizeitgärtner noch alle Hände voll zu tun. Jetzt gilt es, die letzten Spuren des Sommers im Garten zu beseitigen. Hier gibt es vier Tipps zum Herbstputz.

### Das Laub muss weg

An den Bäumen gibt das bunte Laub noch ein malerisches Bild ab. Zu Boden gefallen, ist es eher störend. Vom Rasen sollten die Blätter regelmäßig entfernt werden, damit im Grün darunter keine kahlen Stellen entstehen. Und auch auf Wegen und der Terrasse sollte das Laub nicht überwintern. In Verbindung mit Feuchtigkeit droht durch die Blätter etwa auf dem Bürgersteig sonst eine Rutschpartie. Buchstäblich kurzen Prozess machen leistungsstarke und leise Akku-Laubblasseräte.

### Säubern unter Druck

Staub und Co. auf dem Gartenmöbiliar, Moose und Algen auf Gartenwegen oder dem Terrassenboden: Derartigen Verschmutzungen rückt der Freizeitgärtner am besten mit einem Flächenreiniger zu Leibe. Dieses gängige Zubehör für Hochdruckreiniger ist mit rotierenden Reinigungsdüsen

genau auf die Oberflächenpflege ausgerichtet. Granitplatten lassen sich so ebenso reinigen wie Pflastersteine oder empfindliches Terrassenholz. Dazu ist bei Flächenreinigern der Druck ganz nach Bedarf einstellbar. Das Säubern mit dem kräftigen Wasserstrahl bedeutet in jedem Fall eine wertvolle Zeiterparnis.

### Große Flächen einfach kehren

Um längere Wege oder Zufahrten vom lästigen Laub und anderem Schmutz zu befreien, sind Kehrgeräte die komfortable Alternative zum Besen. Mit akkubetriebenen Geräten ist die Arbeit schnell erledigt und schon Einstiegsmodelle meistern auch größere Flächen. Die Geräte nehmen groben und feinen Schmutz auf, ebenso wie nasses Kehrgut.

### Auch Gartenhelfer brauchen Pflege

Zum Schluss sind noch die motorisierten Gartenhelfer an der Reihe. Bevor sie bis zur kommenden Saison in den Winterschlaf gehen, empfiehlt es sich, Rasenmäher, Heckenscheren und Laubbläser gründlich zu reinigen. Bewegliche Teile können mit etwas Maschinöl gepflegt werden. (djd)



Das Laub muss weg: Mit akkubetriebenen Blasgeräten lässt sich der Herbstputz im Garten bequem und leise erledigen. Foto: djd/STIHL

**Herbstzauber**  
Herbstliche Bepflanzung und Dekorationen für Haus und Garten. Wir beraten Sie gern!

**VOLKER DEIFUSS**  
GARTENBAUBETRIEB

**Individuelle Floristik zu den Gedenktagen**

Altenmethier 8 · 59174 Kamen · Tel.: 02307 32028 · www.gartenbau-deifuss.de  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8.30-13 Uhr + 14-18 Uhr · Sa.: 8.30-14 Uhr

www.dahlmann-gmbh.de

**DAHLMANN**  
Stahl & Service

**Steinmauern und Zäune**  
Profiqualität zu Top-Preisen!

Spezielle Stahl-Pfosten von 0,60 bis 2 m Höhe kombiniert mit verzinkten Doppelstahlmatten bilden die Grundlage für die elegante Steinmauer – die moderne Designlösung für Ihre Grundstücksbegrenzung. Oder wählen Sie aus unserem großen Programm langlebiger Zaunsysteme - viele Farben und Formen passend zu Ihrem Grundstück. Nutzen Sie dabei auch unseren Lieferservice.

Besuchen Sie uns oder rufen Sie uns an - wir beraten Sie gern!

Holzener Str. 42 · 58708 Menden Tel.: 0 23 73 - 96 45 45

Neuplanung Neugestaltung / Pflaster- und Baumarbeiten inkl. Entsorgung u.v.m.  
**GÜNSTIGE FESTPREISE!**  
Tel.: 01 57-76 10 62 54

**Günstige Gartenarbeit**  
Herbstangebote auf Anfrage!

**Stefan Krebber**  
Gartenbauliche Dienstleistungen aus Meisterhand

Gartenpflege, Baumfällungen und Baumschnitt per Seilklettertechnik, Baumstumpf-Wurzelfräsdienst

eigener Hubsteiger bis 24m

S. Krebber · Hirschberg 7 · 58730 Fröndenberg  
Telefon: 02373 9170224 · Mobil: 0172 5616732  
www.gartenservice-rundum.de

# Neue Flitzer und alte Schätze

Autoschau und verkaufsoffener Sonntag in Unna

Fest etabliert im Programm der Großveranstaltungen in der Unnaer City hat sich die Autoschau. Traditionell zur Herbstschau am Samstag, 30. September, und Sonntag, 1. Oktober, präsentieren Unnas Autohändler die neuesten und schönsten Modelle. Quer durch die Stadt, vom Rathaus bis zur Lindenbrauerei, zieht sich dann wieder eine der größten Autoausstellungen der Region.

Fachsimpeln, Preise vergleichen und schon mal zur Probe in die Sitze des Traumaautos schmiegen - alles ist auf der Unnaer Autoschau möglich. Aber auch Zweiradfans und Freunde von Autos aus längst vergangener

Zeit kommen voll auf ihre Kosten. Motorradausstellung und Oldtimer-Rallye sorgen für noch mehr Abwechslung bei einem Rahmenprogramm, das ohnehin schon kaum Wünsche offen lässt. Wem das noch nicht Grund genug ist, die Unnaer Autoschau zu besuchen, den lockt dann sicherlich der verkaufsoffene Sonntag. Von 13 bis 18 Uhr öffnen die zahlreichen Geschäfte in der Fußgängerzone ihre Türen und laden zum ausgedehnten Shopping und gemütlichen Bummeln ein. Und auch das Gewerbegebiet an der Feldstraße, das bequem mit pendelnden Bussen zu erreichen ist, bietet attraktive Einkaufsmöglichkeiten. Durch die Stadt schlendern, schöne Autos



Foto: rolafoto © fotolia.com

anschauen und darüber hinaus noch die Gelegenheit haben, das vielfältige Sortiment des Unnaer Einzelhandels zu nutzen - das sollte sich niemand entgehen lassen!

# Schlemmen und gleichzeitig Gutes tun!

Streetfood Festival „CHEATDAY“ erstmals in Unna



Foto: Unna Marketing

Freunde der ausgefallenen Speisen können sich auf das Wochenende vom 30. September bis 01. Oktober freuen, denn an diesem Samstag und Sonntag findet zum ersten Mal das Streetfood Festival „CHEATDAY“ in Unna statt.

Allen Regen-Pessimisten sei vorweggenommen, das voraussichtlich suboptimale Wetter trübselt die Veranstalter mit überdachten Sitzmöglichkeiten aus, die Gäste und die gut gefüllten Teller vor Regen schützen.

Jeder CHEATDAY ist ein Fest für Groß und Klein. Während sich Schüler, Studenten, Eltern und Großeltern über leckeres Essen und das ein oder andere Frischgezapfte freuen, kommen die Feinschmecker der nächsten Generation mit einer Hüpfburg und Kinderschminken auf ihre Kosten!

Zwischen 12 und 22 Uhr (Sonntag bis 20 Uhr) kann geschlemmt und probiert werden: Fleischfreunde dürfen zum Beispiel gespannt sein, wie eine Kartoffelwaffel mit Pastrami schmeckt, oder sich ein saftiges

Steak mit Buchenholz Aroma gönnen. Wunderbare Käse- spätzle frisch vom Spätzlebrett, sowie der Streetfood-Klassiker „Pulled Pork“ sind ebenfalls auf der Speisekarte zu finden. Auch für den Nachtisch ist gesorgt. Softeis in seiner wohl schönsten Form, als zauberhaftes Segelschiff – um nur eine der süßen Leckereien zu nennen, die die Gäste begeistern werden.

Mit einem Besuch des CHEATDAYs tun die Gäste nicht nur sich selbst etwas Gutes, sondern auch Menschen, die dringend Hilfe benötigen. Nach dem Motto „Dein Pfand für die Aktion Lichtblicke e.V.“ kann bei der Rückgabe des Festivalbechers „Cheatday Cup“ ein Pfandbetrag von einem Euro je Becher an den caritativen Verein gespendet werden.

Im alten Bahnhofsgebäude von Fröndenberg

**LEVEL UP**

Das erwartet Sie in unserem Medizinischen Zentrum:

- Alle Angebote unter einem Dach: Physiotherapie, Fitness und Kurse kombiniert in einem Zentrum
- Enge Zusammenarbeit mit dem Patienten und Ärzten;
- Professionelle, fachübergreifende Betreuung
- Vielseitiges Angebot
- Barrierefreie Räumlichkeiten

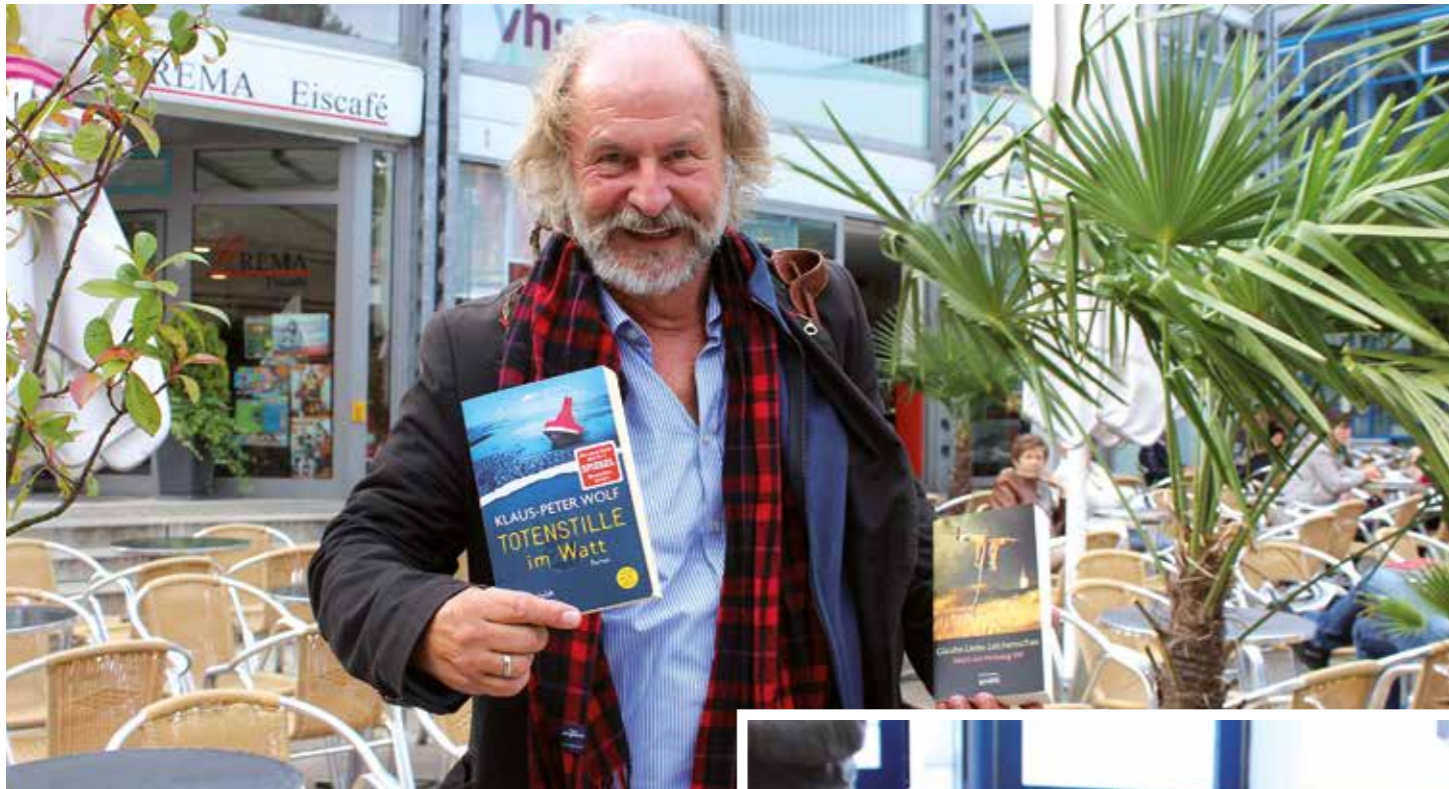
**jetzt NEU!**  
Kinder Rehakurse von 10-15 Jahren  
immer Donnerstag 16.15-17.00 Uhr oder Freitag 14.00-14.45 Uhr  
2 Senioren Reha Kurse immer Montag und Mittwoch Morgen  
3 Reha Kurse morgens  
6 Reha Kurse abends.

Level Up GbR  
Bahnhofstraße 15  
58730 Fröndenberg  
Tel. 0 23 73 - 3 95 30 00  
Fax 0 23 73 - 3 95 30 02

Medizinisches Zentrum für Physio und Fitness  
www.levelup.ruhr | info@levelup.ruhr

## Bestsellerautor „mordet“ in Unna

Klaus-Peter Wolf schreibt Kurzkrimi für „Mord am Hellweg“-Anthologie



Klaus-Peter Wolf übernimmt den Auftragsmord in Unna für den neunten „Mord am Hellweg“ Sammelband.

**Es wird wieder gemordet in Unna und Umgebung, denn Europas größtes internationales Krimifestival „Mord am Hellweg“ wirft seine Schatten voraus. Vom 15. September bis 10. November 2018 wird bereits zum neunten Mal die Veranstaltungsreihe mit unterschiedlichen „kriminellen“ Events in rund 25 Städten und Gemeinden der Hellweg Region stattfinden.**

Richtung für die Geschichte vor, die in Unna spielen und in der mindestens ein Mord vorkommen muss. Der Rest ist der Phantasie von Klaus-Peter Wolf überlassen, die während seiner Recherchetour in Unna schnell angeregt wurde.

### Ideen fließen

„Ich habe die grobe Geschichte schon im Kopf, soviel kann ich verraten. Es sind sogar so viele Ideen, dass ich sie nicht alle unterbringen kann. Vielleicht lasse ich Hauptkommissarin Ann-Kathrin Klassen im nächsten Ostfriesen-Krimi den Täter auch nach Unna verfolgen“, sagt Klaus-Peter Wolf grinsend. Während einer Stadtführung hat er unter anderem das historische Nicolaiviertel und das Zentrum für internationale Lichtkunst besucht. „Mir ist im Nicolaiviertel besonders die Architektur aufgefallen. Ich mag, dass das Mittelalterliche im Neuen erhalten wurde“, so der Autor.

Einen möglichen Tatort hat er im Café Waffelstübchen hinter



der Evangelischen Stadtkirche gefunden. „Während ich da saß und meine Waffel aß, habe ich mir vorgestellt, was da passieren könnte.“ Was genau, hat er natürlich nicht verraten. Ebenfalls gut gefallen hat ihm der kleine Schmuckladen im Nicolaiviertel, so dass er auch die Inhaberin interviewt hat. „Ich spreche gerne mit den Leuten und frage dann ganz gezielt nach Details, die ich für meine Geschichte brauche, damit es auch echt ist“, erklärt Wolf.

### Orte als Protagonisten

Denn für ihn sind die Landschaft oder die Orte genauso wichtig wie die Protagonisten. Alle Orte,

die er in seinen Büchern und Geschichten beschreibt, gebe es wirklich, so der Wahl-Ostfriesen. Und das hat zu geführt, dass Orte, die Wolf in seinen millionenfach verkauften Büchern zum Schauplatz machte, zu kleinen „Wallfahrtsorten“ seiner Fans geworden sind. „Die Bücher werden für manche Städte also zum richtigen Wirtschaftszweig, hat mir ein Bürgermeister einer Stadt im Norden einmal gesagt.“

Welchen Effekt sein Kurzkrimi für Unna haben wird, dass wird sich im Herbst 2018 zeigen, wenn die Anthologie „Henkers.Mahl.Zeit“ pünktlich zum Festival-Auftakt erscheint.

## Den Alltag erleichtern

Mit diesen Hilfsangeboten länger im eigenen Zuhause wohnen

**Einkaufen, Fenster putzen, Hecke schneiden, Gehweg kehren - wer diese und andere Tätigkeiten in Haushalt, Hof und Garten nicht mehr selbst erledigen möchte oder kann, kann andere für sich arbeiten lassen. Professionelle Dienstleister für Haus und Garten erleichtern den Alltag.**

Bei den Dienstleistungen für Senioren geht es in erster Linie immer um die Sicherheit. Damit beispielsweise bei einem Sturz schnell Hilfe vor Ort sein kann, ist ein Hausnotruf sinnvoll. In der Regel wird dabei ein Notrufknopf am Körper (Hals oder Handgelenk) getragen, der im Fall der Fälle einfach gedrückt werden muss. Die dazugehörige Anlage ist schnell zu installieren und kann mit verschiedenen Diensten verbunden werden. Senioren können so lange in den eigenen vier Wänden wohnen bleiben.

djd/brinkmann-Pflegevermittlung.de



OMA IST IMMER DA  
WENN ICH SIE BRAUCHE



- Hausnotruf für Ihre Sicherheit zu Hause
- auch bei Ihnen vor Ort
- kostet monatlich nur 18,36 € und einmalig 10,49 €
- Kostenübernahme durch die Pflegekasse möglich
- kostenlose Beratung rund um die Uhr unter 0 59 71 - 93 43 56

www.vitakt.com **Vitakt**<sup>®</sup>  
Hausnotruf

Häusliche Alten- und Krankenpflege in Bergkamen, Kamen und Umgebung



**Kostenfreie Beratung: (02307) 9841 00**



■ GRUNDPFLEGE ■ BEHANDLUNGSPFLEGE  
■ VERHINDERUNGS-/ENTLASTUNGSPFLEGE

Falls Sie Fragen rund um die Beauftragung eines Pflegedienstes haben oder sich unverbindlich beraten lassen möchten, stehen wir Ihnen gern telefonisch zur Verfügung. Wir beraten Sie ganz individuell und auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt – bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause.

Das PFLAGETEAM Grothaus · Weststraße 31 · 59174 Kamen  
Tel.: (02307) 98 41 00 · [www.das-pflage-team-grothaus.de](http://www.das-pflage-team-grothaus.de)

Gerade alleinstehende Menschen müssen oft ihre Wohnung aufgeben, weil sie grundlegende Dinge des Haushalts wie Einkaufen, Kochen, Putzen und Waschen nicht mehr allein bewältigen können. Dabei können Profis helfen, das Leben im eigenen Zuhause sicherzustellen und das oft zu günstigeren Preisen als im Heim.

der Nachbarschaft oder über Ehrenämter organisieren. Allerdings haben diese gegenüber dem gewerblichen Einkaufsservice den Nachteil, dass der Ansprechpartner häufig wechselt und zudem kurzfristig ohne Ersatz abgesagt werden kann. Dann einen Ersatz zu finden, ist gerade für Senioren schwer zu organisieren

**Einkaufsservice**  
Während Putzhilfen die Wohnung auf Vordermann bringen, kann aus einer Vielzahl von Einkaufsservices gewählt werden. Sie unterscheiden sich hauptsächlich in der Art der Durchführung. Es gibt Services, bei denen die Senioren oder deren Betreuungspersonen die Lebensmittel per Telefon, App oder Internet bestellen. Das bieten häufig sogar die Supermärkte direkt an. Bei anderen gehen Mitarbeiter gemeinsam mit den Senioren einkaufen. Der Vorteil dieser Einkäufe ist der Kontakt mit anderen Menschen und das die Senioren aktiv werden müssen. Allerdings ist diese Art von Einkaufsservice für Senioren nennenswert teuer und zeitintensiver. Ein günstiger oder gar kostenloser Einkaufsservice für Senioren lässt sich gut in

**Der Fahrdienst für Senioren**  
Menschen, die nicht mehr gut zu Fuß oder sogar körperlich beeinträchtigt sind, müssen trotzdem manchmal das Haus verlassen, zum Beispiel um einen Arzttermin wahrzunehmen. Dafür kann der sogenannte Fahrdienst eine hilfreiche Unterstützung sein, und für behinderte Menschen aller Altersklassen ist es ein wichtiges Werkzeug, um am alltäglichen Leben teilhaben zu können. Fahrdienste werden oft von öffentlichen Trägern wie dem Deutschen Roten Kreuz, den Maltesern oder der Caritas, aber auch privaten Pflegediensten oder Taxiunternehmen angeboten. Für das Nutzen von Fahrdiensten muss generell eine Gehbehinderung vorliegen, die das Benutzen des privaten Fahrzeugs oder von öffentlichen Verkehrsmitteln un-



dj/d/SGS Group Germany

möglich machen. Dies ist zum Beispiel der Fall, wenn mindestens eine Pflegestufe 2 vorliegt, eine besondere ärztliche Verordnung vorhanden ist oder ein Schwerbehindertenausweis mit speziellen Merkzeichen. In solchen Fällen kann man bei der Krankenkasse einen Zuschuss für einen Fahrdienst beantragen. Unabhängig davon ist eine eige-



ne Bezahlung fällig, die meist aus einer Pauschale und einer Abrechnung pro Kilometer besteht. Medizinisch notwendige Fahrten werden jedoch immer komplett von der Krankenkasse getragen. All diese Bedingungen können sich jedoch von Region zu Region unterscheiden.

[www.fkwverlag.com](http://www.fkwverlag.com)

Idyllisch, zentral gelegen und gut betreut – so kann das Alter kommen!

Unsere Wohnanlage „Haus am Kurpark“ liegt direkt am Rande des Unnaer Kurparks und bietet seniorengerechtes Wohnen mit Service. Unser Konzept vereint die Vorzüge eines aktiven Lebens und ein Angebot von individuellen Serviceleistungen in angenehmer Atmosphäre. Modernes und barrierefreies Wohnen in hell geschnittenen Apartments in den Größen zwischen ca. 27-63 m<sup>2</sup>. Wellness, Gesundheit und Fitnessangebote finden Sie direkt im Haus. Unser Betreuungs- und Gemeinschaftskonzept wird Sie überzeugen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**GBS**  
Ambulante Dienste

Sie erreichen uns unter:  
Telefon: 02303 283322  
[www.gbs-sozial.de](http://www.gbs-sozial.de)

Alltagshelden!

Wir haben...  
 • eine Engelsgeduld!  
 • Köpfcient  
 • den sechsten Sinn!  
 • flinke Füße!

An der Vaersibrücke 1, 59425 Unna  
Tel.: 02303 9420800 • Fax: 02303 9420808  
[www.pflege-unna.de](http://www.pflege-unna.de)  
info@pflege-unna.de

**Königsborner Pflegedienst**  
GmbH

GESUNDHEITSPARTNER HHG AM RÖMERBERG

Pflegedienst + Podologie

Am Römerberg 32  
59192 Bergkamen  
Tel.: 02306 / 84 98 710  
Fax: 02306 / 84 98 711  
Mobil: 01520 / 85 77 091

**Pflegedienst Busch**

Wir sind für den Menschen da  
Käthe-Kollwitz-Ring 30a, 59423 Unna  
Telefon: 02303 258970  
[www.pflegedienst-busch.com](http://www.pflegedienst-busch.com)

**Ambulantes Pflageteam Unna**

Hertinger Straße 123 59423 Unna  
Telefon: 0 23 03 / 87 00 21  
E-Mail: [pflegeteam-unna@dokom.net](mailto:pflegeteam-unna@dokom.net)  
[www.pflegeteam-unna.de](http://www.pflegeteam-unna.de)

FAMILIE & DAHEIM

Täglich ein frisch gekochtes Mittagessen!

Überzeugen Sie sich von unseren Vorteilen:

- Täglich 7 leckere Menüs zur Auswahl
- Zu jedem Menü bekommen Sie ein leckeres Dessert
- 2 Wochenend- und Feiertagsmenüs
- Keine Vertragsbindung und kein Mindestbestellzeitraum
- Kostenlose Anlieferung

**Meyer Menü**  
LIEFERT LECKER

Probieren Sie es aus: Telefon 0800-150 150 5 oder im Internet unter [www.meyer-menu.de](http://www.meyer-menu.de)

# Inklusion wird bei der AWO groß geschrieben

Doch was heißt eigentlich Inklusion? Wörtlich übersetzt bedeutet es Zugehörigkeit, also das Gegenteil von Ausgrenzung. Wenn jeder Mensch, mit oder ohne Behinderung, überall dabei sein kann, ob bei der Arbeit, in der Freizeit, Schule oder beim Studium, dann kann das als gelungene Inklusion bezeichnet werden. In einer inklusiven Gesellschaft ist es normal, verschieden zu sein. Offenheit und Toleranz sorgen also für ein besseres Miteinander.

Doch Offenheit und Toleranz alleine reichen nicht aus. Es ist auch Initiative gefragt, um Hürden abzubauen und gerade am Arbeitsplatz auch die notwendigen Bedingungen zu schaffen. Ein lebendiges Beispiel für funktionierende Inklusion bietet ein Tochterunternehmen der AWO-Unterbezirk Unna - die DasDies Service GmbH.

Über 100 Menschen, mit und ohne Behinderungen, beschäftigt die DasDies Service GmbH mittlerweile als Integrationsunternehmen und bietet zahlreiche Beschäftigungsfelder in unterschiedlichsten Dienstleistungssektoren an.

„Kunden sowie Angehörige wissen unsere Dienste sehr zu schätzen, zumal die Arbeiten in unseren Betrieben auf sehr hohem Niveau erledigt werden“,

gab Maciej Kozlowski, Diplom Psychologe und Geschäftsführer der DasDies Service GmbH, als Grund für die positive Entwicklung an.

Besonders in den immer stärker und nicht mehr nur von Senioren nachgefragten Bereichen Menüservice und dem Hausnotruf haben zahlreiche Neueinstellungen und Weiterqualifizierungen stattgefunden.

Während sich der Menüservice über ständig neue Kunden im gesamten Kreis Unna und in Hamm freut, steht der Hausnotruf mittlerweile allen Menschen bundesweit zur Verfügung und verschafft Jung und Alt die Sicherheit, solange wie möglich in vertrauter Umgebung leben zu können. Mit der erfolgreichen

Einführung des Mobilien Hausnotrufes ist nun sogar das Absetzen eines Signales während des Waldspaziergangs oder auf dem Weg zum Einkaufen, mit anschließender genauer Ortung für den Rettungsdienst, möglich.

Für eine kostenlose Beratung hilft das Sekretariat der DasDies Service GmbH gerne unter der 02307- 71991-12 weiter.



Foto: Zerbor fotolia.com

Ein Unternehmen der AWO

**Mehr Sicherheit in vertrauter Umgebung geht nicht.**

**Ab 18,36 € monatlich** (Kostenübernahme durch Pflegekasse möglich)

Seit über 20 Jahren für Sie da.

Soforthilfe per Knopfdruck, Sturzsensoren oder Rauchmelder

**JETZT auch als mobiler Notruf für unterwegs!** (mit Sturzsensoren und Ortungssystem)

KOSTENLOSE BERATUNG UNTER **02307-797067** | [WWW.DASDIES.DE](http://WWW.DASDIES.DE)

Ein Unternehmen der AWO

*frisch gebackt und heiß geliebt*

**Ihr Menü-Profi seit über 11 Jahren für Hamm, Kreis Unna und Dortmund**

**Keine Vertragsbindung Top Preis-Leistung**

- große Menüauswahl gesund und lecker
- wertvolle Rohstoffe und Zutaten

EINFACH BESTELLEN UNTER **02307-797185** | [WWW.DASDIES.DE](http://WWW.DASDIES.DE)

## MORGENSTUND

*...isst lecker im Mund!*

**Frühstücksbuffet**

Montags bis samstags von 8.30 bis 12.00 Uhr € 8,45

Sonn- und feiertags von 9.00 bis 13.00 Uhr € 10,95

## SCHNAPP DEN MITTAG!

*...ständig wechselnde Gerichte*

**Unsere Mittags-schnäppchen:**

Montags bis freitags 12.00 - 14.30 Uhr

**€ 7,45**

## KUCHEN TRATSCH

*...und Kaffeeklatsch*

**Cake Deal**

ein Stück Kuchen nach Wahl plus ein Heißgetränk

Cappuccino, Kaffee, Tee oder heiße Schokolade

**€ 3,95**

Latte macchiato, Café au lait oder Caffé Latte

**€ 4,45**

**Apfelstrudel Deal**

ein Apfelstrudel mit Vanillesauce plus ein Heißgetränk

Cappuccino, Kaffee, Tee oder heiße Schokolade

**€ 5,45**

Latte macchiato, Café au lait oder Caffé Latte

**€ 5,95**

## IT'S SHAKER TIME!

**HAPPY HOUR**

Täglich ab 19 Uhr

alle Cocktails 4,95 €

Jumbos 5,95 €

Alkoholfreie 3,95 €

CAFE

# extrablatt

*Das gewisse Extra.*

[www.cafe-extrablatt.de](http://www.cafe-extrablatt.de)

# „Rendezvous“ in der Kamener Stadthalle!

Am Samstag, 4. November, um 20 Uhr ist es wieder so weit: Die ultimative 50+ Tanzparty in der Kamener Stadthalle öffnet ihre Tore! Unter dem Motto „RENDEZVOUS“ kann zu den schönsten Hits von damals und den Besten von heute getanzt und die ausgelassene Partystimmung genossen werden.



Die Reihe „Tanze mit mir“ wurde im Jahr 2016 in der Kamener Stadthalle neu gestartet und erfreut sich bis heute großer Beliebtheit. Themenorientiert, in netter Umgebung bei kühlen Getränken einfach nur feiern und nach den Hits von damals und heute schwofen, das ist für die Altersklasse 50+ ein Angebot, das sich durchaus sehen lassen kann. Einlass ist ab 19.00 Uhr.

Tickets gibt es beim Hellweger Anzeiger, im Büro der Kamener Stadthalle oder online unter [www.proticket.de](http://www.proticket.de), zum Preis von 11,50 Euro inkl. VVK-Gebühren oder 13,00 Euro an der Abendkasse. Für jeden Besucher gibt es ein Begrüßungsgetränk. Weitere Informationen erhalten Sie unter 02307/148-6000.

# Naturheilpraxis Borkenfels

Seit 20 Jahren für Sie da



Heilpraktikerin Beate Borkenfels behandelt seit 20 Jahren Ihre Patienten mit traditionellen und modernen Naturheilverfahren. Seit fünf Jahren empfängt sie sie in ihrer Praxis in Kamen.

Das klare Ziel der Heilpraktikerin ist es, mit ihrer mehr als 20-jährigen Praxiserfahrung Menschen nachhaltig, individuell und nebenwirkungsarm dabei zu helfen, ihre Gesundheit wieder zu erlangen und zu verbessern. Dabei setzt sie be-

sonders auf die Bioresonanzdiagnostik nach Paul Schmidt.

Dabei werden mithilfe eines elektronischen Geräts über Elektroden körpereigene Schwingungen erfasst. Krankheiten und Fehlfunktionen werden so anhand körperspezifischer und elektromagnetischer Schwingungen erkennbar gemacht und können dann behandelt werden. Weitere Informationen zu allen Leistungen der Heilpraxis Borkenfels erhalten Sie unter [www.borkenfels.de](http://www.borkenfels.de).

Anzeige

# Wild und Elegant

Die Trend Frisuren für den Herbst 2017/18

Flexibilität lautet das Motto der Trendfrisuren des kommenden Herbst/Winters. Für die kalte Jahreszeit liefert das Modeteam des Zentralverbandes des Deutschen Friseurhandwerks Looks, die sich unserem Leben anpassen.

### Flexibel durch den Alltag

Unaufdringlich, aber mit dem gewissen Etwas. Der Sleek-Line-Look schlägt für den kommenden Herbst/Winter ruhigere Töne an. Inspiriert von charakteristischen Elementen aus der Mode- und Popwelt der 1950er, 1980er und 1990er Jahre finden sich weich fließende bis grafische Komponenten. Klassische Linien und klare Formen, die vorwiegend glatt zu einer schmalen Silhouette gestylt werden.

Der „Sweet Struktur“ Schnitt für Frauen beispielsweise bringt Strahlkraft mit einem leuchtenden Highlight-Mix in Pastellrosa und Pastellmint. Durch die zarte Coloration wird selbst der maskuline Cut absolut feminin. Der Pony zeigt sich als echtes Sty-

lingwunder. Die Konturen kurz, der Oberkopf stark gestuft, wird die vordere Partie mal strukturiert, mal glatt gestylt. Ganz nach Gefühl und Situation.

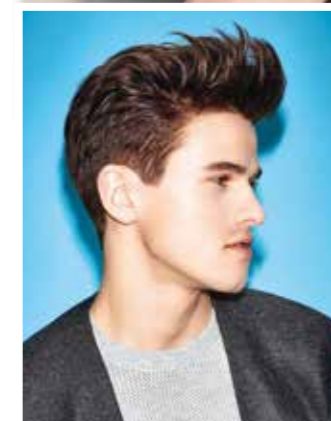
Zurück in die 1950er Jahre geht es für die Herren mit coolen Sidecut à la James Dean werden die Seiten und Konturen sehr kurz und sauber geschnitten. Die Haare am Oberkopf bleiben deutlich länger und werden nach vorne ansteigend gestuft. Das schafft vielfältige Stylingvarianten. Egal ob lässig oder chic.

### Elegant für die Festtage

Die Wavy Line versetzt das Winterhaar in Bewegung. Wild strukturiert, seidige Wellen und Volumen: Diese Styles schöpfen die klaren Formen der Sleek Line voll aus und heben sie auf das nächste Level. Red Carpet oder rauschende Silvesternacht?

Mit diesen Trendfrisuren kein Problem, wie der Clavi Cut für Frauen zeigt. Mehr Glitzer, mehr Make-up und vor allem mehr Volumen im Haar. Der Clavi-Cut eignet sich hier ideal. Dafür Volu-

Clavi Volume (Copyright: Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks)



Rockabilly Cool (Copyright: Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks)



Elegant Gentleman (Copyright: Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks)

menmousse ins nasse Haar geben und rund föhnen. Fertig ist die extra Portion Haarfülle Elegant wie James Bond bei seiner neuesten Mission. Bei diesem edlen Look für den Mann wird das Haar seit-

lich gescheitelt nach hinten geföhnt. Weg von der klassischen Tolle hin zum straighten Menstyle. Die Verwendung von Wax sorgt dabei für den strukturierten und eleganten Style.

## 20 Jahre „La Silhouette“

Großartige Wäsche in allen Größen

Für wunderschöne, passgenau und angenehm sitzende BHs, von Cup AA bis N, von 65 bis 130, in allen Varianten und für alle Anlässe sowie eine kompetente Beratung: Dafür stehen seit 20 Jahren Mechthild Merchiers und ihr Team von „La Silhouette“.

Ob Ein- oder Zweiteiler, ob Bademoden, verführerische Dessous, eine sexy Korsage, ein passender Sport- oder Still-BH: Bei „La Silhouette“ ist jede Frau, unabhängig von ihrem Alter und ihrer Konfektionsgröße, an der richtigen Adresse. Passt etwas nicht zu 100 Prozent? Kein Problem! Dann sorgt die an das Fachgeschäft angeschlossene Änderungsschneiderei für den perfekten Sitz.

Vom 16. bis 31. Oktober feiert „La Silhouette“ den runden Geburtstag mit täglich jeder Menge Überraschungen für die Kunden.

Neben Begrüßungs-Prosecco und leckeren Waffeln zur Kaffeezeit, wartet eine große Verlosung mit tollen Sachpreisen. Zu gewinnen gibt es unter anderem 20 Wäsche-Sets, Eistorten von der Eismanufaktur in Soest oder auch Frühstücksgutscheine für je zwei Personen. Also, feiern Sie mit.

Mechthild Merchiers und ihr Team freuen sich auf Sie!

Melanchthonweg 14 • 59494 Soest • Tel: 0 29 21 / 1 34 06 • [info@la-silhouette.com](mailto:info@la-silhouette.com) • [www.la-silhouette.com](http://www.la-silhouette.com)

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.30 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr • Samstag 9.30 bis 14.00 Uhr und nach Vereinbarung

# 20%

## Geburts- tags- Rabatt

### La Silhouette

Miederwaren und Dessous  
von S - XXXL

Anzeige

## Maida's Haarzauber

[www.friseure-kamen.de](http://www.friseure-kamen.de)

Bahnhofstraße 13  
59174 Kamen  
Tel.: 02307 - 28 27 28  
Inh. Friseurmeisterin Maida Hodzic

Öffnungszeiten:  
Dienstag - Freitag: 9.00 - 18.00 Uhr  
Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr  
Montag geschlossen

## nicki's haarstudio

DER FRISUR IHRES VERTRAUENS MEISTERBETRIEB

Inh. Brigitte Kuckhoff

Wir sind für Sie da:  
Di., Mi. und Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
Do. 8.30- 19 Uhr • Sa. 7.30 - 13.00 Uhr

Dorfstraße 71a  
59427 Unna-Hemmerde  
Telefon: 0 23 08-23 55

## HAARSTUDIO KUCKHOFF

Inh. Brigitte Kuckhoff  
STECKFRISUREN / FARBSPEZIALIST

Wir sind für Sie da:  
Di., Mi. und Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
Do. 8.30- 19 Uhr • Sa. 7.30 - 13.00 Uhr

Lenninger Str. 1  
59199 Bönen  
Tel. 02383 / 96 70 130

26 | Ortszeit Oktober 2017

Ortszeit Oktober 2017 | 27

# Besser sehen – sicher ankommen

So wird das Auto fit für die nasskalte Jahreszeit

**Die Beleuchtung am Auto zu überprüfen und die Scheibenwischer zu ersetzen, dauert nur wenige Minuten. Im entscheidenden Moment aber kann dies Leben retten - nämlich dann, wenn der Autofahrer bei Dunkelheit, Nässe oder Schneefall besser sieht und somit einen drohenden Unfall verhindern kann.**

Schließlich stellen Herbst und Winter besondere Anforderungen an die Konzentration des Autofahrers. Schlecht eingestellte Scheinwerfer oder betagte Scheibenwischer, die mit jeder Bewegung Schlieren auf dem Glas hinterlassen, machen es jetzt noch schwerer, jedes Detail rechtzeitig wahrzunehmen.

**Gute Sicht kann Leben retten**

„Sehen und gesehen werden“, so lautet in der nasskalten Jahreszeit das entscheidende Motto auf der Straße. Viele Unfälle ereignen sich, weil der Autofahrer eine Gefahrensituation erst in letzter Sekunde wahrnimmt und somit zu spät reagieren kann“, berichtet Martin Blömer von der Ratgeberzentrale.de. Starker Regen, Nebel, Schneetreiben und Dunkelheit: Faktoren, die das Autofahren zusätzlich erschweren, gibt es in den Herbst- und Wintermonaten mehr als genug.

Umso wichtiger ist rechtzeitig zum Start in die herbstliche Saison ein gründlicher Fahrzeugcheck in der Werkstatt. Die Erfah-

Sicher durch die dunkle Jahreszeit: Gut eingestellte Scheinwerfer tragen zu mehr Sicherheit bei. Ein Fahrzeugcheck zum Herbstbeginn empfiehlt sich daher in jedem Fall. Foto: djd/Robert Bosch GmbH



mer sicher geht, wer die Türschlösser schon vor der Kälteperiode mit einem Frostschutzmittel einsprüht.

Ob die „O-O-Regel“ für Winterreifen - von Oktober bis Ostern - in jedem Jahr gilt, sei zunächst einmal dahingestellt. Auf jeden Fall dürfen Autofahrer die frostige Jahreszeit und die damit verbundenen Gefahren nicht unterschätzen. Ein frühzeitiger Wechsel auf Winterbereifung macht Sinn. Denn letztlich kommt

es darauf an, sich und andere im Straßenverkehr nicht zu gefährden.

Besonders bei schlechten Witterungsverhältnissen sind Sicherheit und Rücksichtnahme das oberste Gebot. Deshalb sollte auch immer die Profiltiefe geprüft werden, denn mit weniger als vier Millimetern sind sie nur noch bedingt tauglich und gehören ausgetauscht. (dzi/djd)

SIMPLY CLEVER SKODA

**IHR ŠKODA-PARTNER.**

Ihre Nr. 1 in Bergkamen, Kamen, Werne und Unna.

**ŠKODA ZENTRUM BERGKAMEN**

ŠKODA Zentrum Bergkamen  
Hülpert SK GmbH  
Werner Straße 122  
59102 Bergkamen  
Telefon: 02307 98355-0  
www.huelpert.de

**autoPRO** DIE WERKSTATT.

AP AutoService Kamen  
Dirk van gen Hassend

**Wintercheck 11,90 €\***  
\*zzgl. Verbrauchsmaterial

Klosterstraße 21b Tel.: 02307 - 242639  
59174 Kamen Fax: 02307 - 242640

**RIESENAUSWAHL in Dortmund**  
Neuwagen, Halbjahres-, Jahreswagen & Top-Gebrauchte aller Fabrikate

**Riesiger Fahrzeugbestand!**  
Über **2.000** Fahrzeuge  
jederzeit verfügbar!\*

\*bezogen auf den Gesamtbestand aller Standorte der BRÜGGEMANN-Gruppe

Autohaus **BRÜGGEMANN** GmbH & Co. KG

Rheine-Mesum | Bitterfeld | Brandenburg | Dortmund | Neubrandenburg | Rostock | Wietmarschen-Lehne

Lindenhorster Straße 43 | 44147 Dortmund | Telefon 0231 / 8490-0  
Rheiner Straße 155 | 48432 Rheine-Mesum | Telefon 05975 / 304-0

**www.autohaus-brueggemann.de**

**B1 Autoservice GmbH**  
Ihr Kfz-Meisterbetrieb

Simon Schwarzenberg

Hemmerder Dorfstr. 129 Hemmerde Tel. 02308 - 38 999 45  
59427 Unna-Hemmerde Fax 02308 - 38 999 53  
E-Mail info@b1autoservice.de

Reparaturen | Inspektionen | Aufbereitung | Reifendienst.

rung zeigt: Bei bis zu jedem dritten Fahrzeug sind die Scheinwerfer falsch eingestellt - doch das kann fatale Folgen haben. Der kostenfreie Test, den bundesweit Werkstätten anbieten, sollte daher ein Pflichttermin für verantwortungsbewusste Autofahrer sein.

**Rundum-Check für Motor, Batterie & Co.**

Zugleich bildet der Lichttest die beste Gelegenheit, auch die Scheibenwischer zu überprüfen und bei Bedarf erneuern zu lassen. Wer noch mehr für die Sicherheit tun will, der kann einen Rundum-Check für Herbst und Winter durchführen lassen. Dabei werden der Batterie-Akku, der Frostschutz der Kühleranlage und die Scheibenwaschanlage überprüft. Somit gehen Sie auf Nummer sicher, denn alte Batterien sind laut ADAC im Winter die häufigste Pannursache. Zudem kann ein zu geringer Kühler-Frostschutz im Extremfall zum Motorschaden führen.

**Einfach aber effektiv sind folgende Tipps:**

Tür- und Heckklappengummis mit einem Fettstift oder Talkum behandeln, so können sie nicht zufrieren. Für den perfekten Durchblick die Scheiben innen und außen von Schmutz befreien. Außerdem sollten Sie diese Utensilien immer dabei haben: Scheibenkratzer, Handschuhe und eine Abdeckfolie für die Windschutzscheibe. Ein Türschlossenteiler darf ebenfalls nicht fehlen – im Fahrzeug selbst hat er jedoch nichts verloren. Auf Num-

**Gute Fahrt mit dem Stammesbruder ASX**

**EDITION 100**

ASX Edition 100 1.6 MIVEC ClearTec 2WD 5-Gang  
**18.790 EUR<sup>1</sup>**

Abb. zeigt ASX Edition 100+ 1.6 MIVEC ClearTec 2WD 5-Gang.

**Gute Fahrt. Seit 100 Jahren unsere DNA.**

- Der zuverlässige Kompakt-SUV ASX Edition 100.
- Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung
  - Leichtmetalleigen
  - Klimaautomatik
  - Sitzheizung vorn u. v. m.

**SERVICE-STUDIE 2017 J.D. POWER**  
1. Platz\*\* MITSUBISHI MOTORS

**5 Jahre Garantie\***

\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter [www.mitsubishi-motors.de/garantie](http://www.mitsubishi-motors.de/garantie)

Messverfahren VO (EG) 715/2007 ASX Edition 100 1.6 MIVEC ClearTec 2WD 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 6,9; außerorts 4,9; kombiniert 5,7. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 131 g/km. Effizienzklasse C. ASX Edition 100+ 1.6 MIVEC ClearTec 2WD 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 7,0; außerorts 5,0; kombiniert 5,7. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 132 g/km. Effizienzklasse C. ASX Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 5,8–4,6. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 152–119 g/km. Effizienzklasse C–B.

<sup>1</sup> | Empfohlener Preis ASX Edition 100 1.6 MIVEC ClearTec 2WD 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importager und solange der Vorrat reicht, zzgl. Überführungskosten, Metallic- und Perleffektlackierung gegen Aufpreis. Der empfohl. Preis ergibt sich aus der unverbindlichen Preisempfehlung 21.790 EUR abzgl. 3.000 EUR empfohl. Aktions-Rabatt.

\*\* Quelle: AUTO TEST der Kaufberater Nr. 5 August / September 2017 zum Platz 1 der Marke MITSUBISHI MOTORS in der J.D. Power 2017 German Customer Service Index (CSI) Study™  
Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Stahlstraße 42-44, 65428 Russelsheim

► Mitsubishi Handelspartner in Ihrer Nähe:

**Auto-Trappmann GmbH & Co. KG**  
Glückaufsegenstr. 82-86  
44265 Dortmund  
Tel.: 0231/ 777 060 88  
Fax: 0231/ 777 060 86  
info@trappmann.de  
www.trappmann.de

**Auto-Trappmann**  
Hörder Str. 378  
58454 Witten  
Tel.: 02302/47010  
info@trappmann.de  
www.trappmann.de

# Welttag des Sehens am 12. Oktober

So erhalten Sie ein gutes Sehvermögen



## Das Ziel im Blick

Unter dem Motto „Das Ziel im Blick“ findet am 12. Oktober der Welttag des Sehens (World Sight Day) statt. Er ist Teil der „Woche des Sehens“ vom 8. bis 15. Oktober, die auf die Bedeutung guten Sehvermögens, die Ursachen vermeidbarer Blindheit sowie die Lage von blinden und sehbehinderten Menschen in Deutschland und den Entwicklungsländern aufmerksam machen möchte.

Organisiert wird die Aktionswoche von Selbsthilfeorganisationen, Augenärzten und Entwicklungshilfeorganisationen. Im gesamten Bundesgebiet finden hierzu vielfältige Veranstaltungen wie Tage der offenen Tür, Fachvorträge, Hilfsmittelausstellungen, Dunkelcafés oder spezielle Schulaktionen statt. Während der Aktionswoche ist für jeden etwas dabei. Um das um-

fangreiche Thema besser zu behandeln, wurden drei Unterthemen entwickelt, die einzelne Aspekte näher beleuchten.

**Durchblick für Jung und Alt**  
Bereits ein paar einfache Grundregeln helfen dabei, von klein auf bis ins hohe Alter mit wachem Blick durchs Leben gehen zu können. Darauf machen die Augenärzte während der Aktionswoche aufmerksam und geben Tipps, wie man das Ziel, die Augen gesund zu erhalten, stets im Blick behält. Neben der Anpassung der Ernährung und der Berücksichtigung regelmäßiger Pausen bei der Arbeit mit Smartphones und Computern gibt es viele weitere Möglichkeiten Augenerkrankungen vorzubeugen. Augenärzte wissen Rat und helfen weiter, wenn die Erkrankung eine Behandlung nötig macht.



Den Seheindruck mit Grauem Star erleben - mit Hilfe der Simulationsbrille der Woche des Sehens Verfasser: DBSV/Andreas Friese

Blindheit und Armut in den ärmsten Ländern der Welt besteht und wie einfach am Grauen Star erblindeten Menschen geholfen werden kann.

### Wegweiser für Menschen mit Sehverlust

Einem Außenstehenden erscheint das ganz normale alltägliche Leben mit Seheinschränkung als einzige große Herausforderung. Die Selbsthilfeorganisationen möchten Menschen, die mit einem Sehverlust konfrontiert sind, Mut machen, indem sie Wege zu einem selbstbestimmten Leben zeigen – sei es der Besuch spezialisierter Reha-Einrichtungen, der Einsatz von Hilfsmitteln oder die Erfahrungen und Ratschläge anderer Betroffener. Oft sind es gerade diese „Tipps und Tricks“, die ein eigenständiges Leben mit Seheinschränkung ermöglichen.

### Vermeidbare Blindheit weltweit verhindern

Weltweit sind 39 Millionen Menschen blind und 246 Millionen Menschen sehbehindert. Dabei könnten rund 80 Prozent aller Erblindungen und Sehbehinderungen vermieden oder geheilt werden. Die Entwicklungshilfeorganisationen machen anhand des Schicksals des kleinen Hemedis aus Tansania deutlich, welcher Zusammenhang zwischen

**Augenmaß**

... ist Augenoptik  
in Funktion & Design

**Werner Lindemann**  
Augenoptikermeister

Klosterstr. 87 | Tel.: 023 03-929 73 73 | www.augenmass.com  
59423 Unna | Fax: 023 03-929 73 74 | info@augenmass.com

# 15. GesundLeben Messe in Unna

Unna. Bereits zum 15. Mal sind Fitness, Gesundheit und Ernährung Dreh- und Angelpunkt der GesundLeben Messe in der Stadthalle Unna, die am 21. und 22. Oktober 2017 unter der Schirmherrschaft der Volksbank Unna öffnet.

Fitness, Gesundheit und Ernährung stehen im Mittelpunkt der Gesundheitsmesse GesundLeben, die am Samstag (21. Oktober) und Sonntag (22. Oktober) in der Stadthalle Unna die Tore öffnet.

„Die Volksbank Unna als Bank des Mittelstandes in der Region hat auch in diesem Jahr wieder gern die Schirmherrschaft für diese Messe übernommen, die eine breite Informationsplattform für jedermann darstellt.

Außerdem wird die Leistungskraft der heimischen mittelständischen Wirtschaft in diesem Bereich widerspiegelt“ verdeutlicht Peter Zahmel, Direktor der Volksbank Unna.

Die Vielfalt der Fachvorträge und Workshops zu gesundheitlichen Themen, die Qualität der Aussteller und ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm haben dazu beigetragen, die Messe GesundLeben weit über die Grenzen von Unna zu etablieren.

Neu auf der Messe, die Jobbörse: Gesundheit! Mein Beruf Viele Gesundheitsbetriebe sind auf der Suche nach Fachkräften im Gesundheitsbereich. In diesem Jahr haben Besucherinnen und Besucher erstmalig die Möglichkeit Kontakte zu Arbeitgebern zu Themen wie Arbeits-, sowie Aus-, Fort- und Weiterbildungsangebote für medizinische Fachberufe, Pflegeberufe, sozialer Berufe und medizinischer Helferberufe zu knüpfen.

„Wir freuen uns sehr, dass führende Firmen, Betriebe und Anbieter in der Gesundheitswirtschaft nach wie vor auf diesen wichtigen regionalen Marktplatz der Branche setzen und

wir den Besuchern einen umfassenden Überblick in diesem bedeutenden Wirtschaftszweig bieten können“ so Peter Zahmel weiter. Zusammen mit dem Team der Volksbank Unna, wünscht der Bankdirektor allen Besucherinnen und Besuchern der Messe viele neue Erkenntnisse und der Veranstaltung ein gutes Gelingen.

## Öffnungszeiten

Am Samstag den 21. und Sonntag den 22. Oktober jeweils von 11 bis 18 Uhr.  
Der Eintritt ist an beiden Tagen kostenlos.

Eintritt FREI

www.messe-gesund-leben.de

# GesundLeben

## MESSE

# 21./22.10.2017

Stadthalle Unna  
täglich 11.00 - 18.00 Uhr

Schirmherrschaft

**Volksbank Unna**



# Gesund Leben

Messe rund um Fitness, Gesundheit und Ernährung in Unna

Bereits zum 15. Mal öffnen sich die Türen der Stadthalle Unna für die Messe „GesundLeben“. Am 21. und 22. Oktober können sich die Messebesucher jeweils von 11 bis 18 Uhr auf über 2500 Quadratmetern zum Thema Gesundheit, Fitness und Ernährung informieren. Der Eintritt ist an beiden Tagen kostenlos.

der Region präsentieren rund 70 Aussteller ihre Leistungen und bündeln nicht nur Behandlungs- und Therapieformen zur Gesundheitsförderung und Prävention, sondern informieren Sie auch zu Themen wie Ernährung, Sport, Fitness, Schlaf und Pflege.

Im gesundheitlichen Bereich gibt es neben einem breiten Informationsangeboten auch die Möglichkeit, Haut- und Haaranalysen, Zucker-, Fett- und Blutmessungen, Seh- und Hörtests, Lungenfunktionstests, eine Carotis-Doppler-Untersuchung (Scannen der Halsschlagader) sowie Gesundheitschecks und -messungen mit direkter Auswertung durchführen zu lassen.

Jenseits von Schwellenängsten, die einen Arztbesuch in Sachen Vorbeugung bei Gesundheitsfragen im Wege stehen, ermöglicht die „Gesund-

In der heutigen Zeit, die geprägt wird von Stress im Alltag und Beruf, ist es immer wichtiger, auf die eigene Gesundheit zu achten und einen Ausgleich zu schaffen. Deshalb bietet die Messe Besuchern umfassend und unverbindlich die Möglichkeit, sich an den Ständen und im Gespräch mit den Fachleuten informieren.

**Informationen und Checks**  
Als Gesundheitsschaufenster



**Mozart Apotheke**  
Apothekerin Barbara Einhoff e. Kfr.  
willkommen  
im MEDICAL CENTER

**Erkältung? Nein, danke!!!**  
Orthomol ist Power für Ihr Immunsystem.  
Fragen Sie uns - wir beraten Sie gerne!

**Nordring 35 • 59423 Unna**  
Fon 0 23 03 / 25 06 7 • Fax 0 23 03 / 2 27 69  
mozart-apotheke@pharma-online.de moztart-apo-unna.de

**Klinik am Stein**  
Ambulantes Reha-Zentrum Dortmund

**Willkommen mit Parkinson!**

- Physiotherapie:** Bewegungstherapie bei Gang-, Koordinations- u. Gleichgewichtsstörungen, Sturzprävention
- Ergotherapie:** Training von Gedächtnis, Konzentration, Sensibilität, Zweihandkoordination, Reaktionsvermögen
- Sprachtherapie:** Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen, Mimik-Training
- Schmerztherapie, Neuropsychologie**
- Privatärztliche Sprechstunden**

Als ambulante Rehabilitation, auf Heilmittelverordnung oder auf Selbstzahlerbasis

Klinik am Stein, Ambulantes Reha-Zentrum,  
Feldstraße 77, 44141 Dortmund  
Termine unter Telefon: 0231 - 488285 20

# Gestärkt und gesund durch den Winter

Heilpraktikerin Heike Bludau hält Vorträge in Unna und Umgebung

**Heike Bludau verhilft seit 2001 in ihrer Naturheilpraxis in Unna, Friedrich-Ebert-Str. 18, ihren Patienten zu mehr Gesundheit und Lebensfreude. Im Gespräch zeigt sie, wie vielfältig die Heilkraft der Natur eingesetzt werden kann.**

Therapie, die uns die Macht unserer Gedanken aufzeigt, ist die von mir angebotene Spiegelgesetzmethode, mit welcher unterbewusste Glaubenssätze erkannt und, wenn nötig, aufgelöst werden können. Wenn wir unsere Gedanken ändern, dann ändert sich unser Leben. Wer seine Selbstheilungskräfte aktivieren und sein Immunsystem stärken möchte, dem empfehle ich die Psycho-Onkologie nach Dr. C. Simonton.

**Frau Bludau- welchen Ansatz verfolgen Sie in Ihrer Naturheilpraxis?**

Ich vereine verschiedene ganzheitliche alternative Naturheilverfahren zu einem Behandlungskonzept für Körper, Geist und Seele. Damit begleite ich meine Patienten durch Gesundheitskrisen und bei Veränderungen in ihrem Leben. Aufgrund meiner Ausbildungen und Fachfortbildungen kann ich auf unterschiedliche Behandlungsmethoden zurückgreifen.

**Wo kann man Sie außerhalb Ihrer Praxis antreffen?**

Am 10. Oktober referiere ich zum Beispiel im Evangelischen Krankenhauses über homöopathische Behandlung bei Ängsten, Kummer und bei der Bewältigung von Trauer. Am 21. und 22. Oktober geht es um die homöopathische Behandlung von Allergien auf der Messe „Gesund Leben“ in der Erich Göpfert Stadthalle in Unna. Um „Traumsuse und Zappelphillipp“ geht es am 8. November im Knappschaftskrankenhaus Dortmund und am 13. November spreche ich im Evangelischen Krankenhaus Unna darüber, wie Kopf- und andere Schmerzen mit der klassischen Homöopathie behandelt werden können.

**Welche Leistungen bieten Sie an?**

Klassische Homöopathie, die nach tieferliegenden Ursachen von Krankheiten sucht. Spagyrik nach Dr. Zimpel, die eine Brücke zwischen der Homöopathie und der modernen Pflanzenheilkunde ist. Bei Patienten, die sich in einer Lebenskrise befinden, bietet sich oft die Transformationstherapie nach R. Betz an. Dabei kommen die Patienten mit ihren Emotionen und Gedanken in Kontakt und können ihr Leben wieder in die Hand nehmen. Eine weitere



**Heike Bludau**

Friedrich-Ebert-Str. 18 • 59425 Unna • Tel.: 02303 772550  
E-Mail: hb@heike-bludau.de • www.heike-bludau.de

**Öffnungszeiten**  
Mo., Di., Do. 9 - 18 Uhr • Mittwoch geschlossen • Freitag 9 - 14 Uhr  
Termine nach Vereinbarung

Leben“ auf diese Weise sich unkompliziert bei den Fachkräften zu informieren.

**Mit dem „VitalPass“ doppelt gewinnen**  
Mit dem „VitalPass“ können Sie sich als Besucher der Messe „GesundLeben“ kostenlos und unkompliziert durchchecken lassen. Und das Beste daran, Sie

„checken sich fit“ und haben die Möglichkeit einen der tollen Preise zu gewinnen. Außerdem können alle interessierten Besucher an kostenlosen Fachvorträgen, Workshops, Expertengesprächen und verschiedenen Standaktionen teilnehmen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.messegesund-leben.de](http://www.messegesund-leben.de).

**Mensch zu Mensch 24**  
Ihr ambulanter Pflegedienst vor Ort

24 Stunden rund um die Uhr für Sie da!

Pflege | Behandlungspflege | Palliativ Pflege | Hauswirtschaftliche Betreuung  
außerklinische Beatmung, Intensivmedizin und Wachkoma-Versorgung | Besuchsdienst

Alee Str. 27 | Fröndenberg | ☎ 02373 - 688 95 94  
[www.mensch-zu-mensch-24.de](http://www.mensch-zu-mensch-24.de) | Unnaer Str. 44 | Menden  
kostenfreie HOTLINE ☎ 0800 - 8 222 999

**Vertrauen ist besser als Angst**

Das neue Schul- und Ausbildungsjahr hat begonnen und damit ein neuer Abschnitt für viele Schüler, Auszubildende, Studenten - und Eltern.

Veränderungen bringen Bewegung, Aufregung und Freude mit sich. Auch Angst und Zweifel. Manchmal höre ich solche Sätze: „Ich will mir nicht so viel Gedanken um alles machen. Ich möchte, dass alles wieder so ist wie früher.“ So wie früher kann es nicht mehr werden. Mit jeder neuen Erfahrung verändern wir uns. Aber es kann besser werden. Bewusster. Angst zum Beispiel ist eigentlich ein Wächter. „Pass auf dich auf“, sagt sie. Wenn wir das akzeptieren, können wir lernen, mit der Angst umzugehen und uns nicht von ihr lähmen zu lassen. Wir können lernen, uns von der Angst zu lösen und uns wieder mutig und frei zu fühlen.

Mein Gelöst!Coaching hilft dabei. Es ist manchmal einfacher als wir denken. Es geht. Schritt für Schritt.

Auch Eltern können etwas tun. Sie können ihre Angst loslassen. Loslassen und gleichzeitig da sein für die Kinder. Eine nie endende Aufgabe für Eltern. Denn das brauchen Kinder egal welchen Alters mehr als alles andere: Vertrauen.

Auch als Eltern können Sie sich coachen lassen. Es hilft Ihnen. Und auch Ihre Kinder profitieren davon.

**Es gibt immer einen Weg. Immer.**  
Dipl.Psych. Carola Baxmann  
Weitere Infos unter:  
[www.carolabaxmann.de](http://www.carolabaxmann.de)



**Ingo Deimel**  
Dipl. Kaufmann  
Steuerberater

**Kathrin Jokiel**  
Steuerberaterin

**Uwe Stehling**  
Steuerberater und Fachberater  
für internat. Steuerrecht

Arnsberg

Bestwig

Kamen

Warstein

Kamen • Südfeld 9d • 59174 Kamen • Tel.: +49 (0) 23 07 / 2 60 17-0 • Fax.: +49(0) 23 07 / 2 60 17-23  
Internet: [www.ds-stbg.de](http://www.ds-stbg.de) • E-Mail: [info@ds-stbg.de](mailto:info@ds-stbg.de) • Facebook: [www.facebook.com/Steuerberatung.DS](https://www.facebook.com/Steuerberatung.DS)

strategisch. dynamisch. stark.

Steuerberatungsgesellschaft, Wirtschafts- und Unternehmensberatungsgesellschaft mbH

## Steuergesetz: Das ändert sich ab 2018



Foto: Marco2811 © fotolia.com

**Das Besteuerungsverfahren in Deutschland wird modernisiert und soll ab 2018 weitgehend ohne Belege auskommen. Zu den wichtigsten Änderungen im Steuergesetz gehören die Verlängerung der Abgabefrist für die Steuererklärung und die Festsetzung eines Verspätungszuschlags. Was das genau für Sie bedeutet, hat die Ortszeitredaktion für Sie zusammengefasst.**

### Abgabefrist verlängert

Ab dem Steuerjahr 2018 gilt eine neue Frist für alle Steuererklärungen: Diese müssen dann erst bis zum 31. Juli des Folgejahres (für die Steuererklärung 2018 also bis zum 31. Juli 2019) beim Finanzamt eingehen. Wenn Sie einen Steuerberater mit der Erstellung der Steuererklärung be-

auftragen, hat dieser künftig bis zum 28./29. Februar des übernächsten Jahres Zeit, die Steuererklärungen abzugeben. Für die Steuererklärung 2018 wäre also der 28./29. Februar 2020 Fristende.

Mit der Verlängerung der Abgabefristen wird auch der Verspätungszuschlag im Steuergesetz neu geregelt. Ob ein Verspätungszuschlag festgesetzt wird, entscheidet nach wie vor der Finanzbeamte. Ausschlaggebend ist dabei aber künftig nur noch das Nicht-Einhalten des Abgabetermins. Der Verspätungszuschlag droht auch dann, wenn die Steuer 0 Euro (Nullfestsetzung) beträgt oder es gar zu einer Steuererstattung kommt. Bei der erstmaligen Verspätung wird in der Regel ein Auge zuge-drückt – es sei denn, dass es zu einer größeren Steuernachzah-

lung kommt. Bei Jahressteuererklärungen beträgt der Zuschlag für jeden angefangenen Monat der Verspätung 0,25 % der Steuernachzahlung, mindestens jedoch 25 EUR je Monat. Durch diese detaillierte Vorgabe im Steuergesetz sollen Rechtsstreitigkeiten vermieden werden. Außerdem werden durch die Mindestbeträge künftig auch Fälle mit Nullfestsetzung oder Steuererstattung nicht vom Verspätungszuschlag verschont.

### Belege müssen nicht mehr zwingend vorgelegt werden

Eine erhebliche Vereinfachung dürfte die Neufassung des Steuergesetzes in Bezug auf die Belegvorlage sein. Denn künftig müssen mit der Steuererklärung keine Belege mehr eingereicht werden. Das Finanzamt kann die Unterlagen aber bei Bedarf anfordern. Damit wird aus einer Belegvorlagepflicht eine Belegvorhaltepflicht.

  
**Esken • Karnatz • Boeske**  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

● Pestalozzistraße 16  
59423 Unna  
Telefon 0 23 03 / 98 10 90  
Fax 0 23 03 / 9 81 09 70

● Ardeyer Straße 100  
58730 Fröndenberg  
Telefon 0 23 78 / 86 83 40  
Fax 0 23 78 / 8 68 34 14

[info@ekb-steuerberater.de](mailto:info@ekb-steuerberater.de)  
[www.ekb-steuerberater.de](http://www.ekb-steuerberater.de)



STEUERBERATER  
Vereidigter Buchprüfer

ROBERT SCHMIDT Wasserstraße 9  
59423 Unna  
Tel. 0 23 03 • 2 51 51 - 0  
Fax 0 23 03 • 2 51 51 - 20

Marc Schmidt Dipl.-Kfm. (FH)  
Steuerberater gem. § 58StBerG

[www.steuerkanzlei-robert-schmidt.de](http://www.steuerkanzlei-robert-schmidt.de) • [kontakt@steuerkanzlei-robert-schmidt.de](mailto:kontakt@steuerkanzlei-robert-schmidt.de)

# Stadthalle Unna sagt zum 12. Mal JA!

Messe „Gut geheiratet“ findet am 4. und 5. November statt

Die Hochzeit soll der schönste Tag im Leben eines Paares sein. Damit der Tag auch so perfekt wird muss alles gut geplant sein. Die Planung der eigenen Hochzeit ist allerdings eine schwierige Aufgabe, denn so groß wie die Erwartungen sind, ist auch das Angebot. Um Paaren bei dieser schweren Aufgabe zu helfen findet bereit zum 12. Mal die Hochzeitsmesse „Gut geheiratet“ in der Stadthalle Unna statt. Der Eintritt kostet 8 Euro.

liere und viele mehr zeigen die Möglichkeiten auf, wie die eigene Hochzeit gestalten werden kann, damit sie der schönste Tag in Leben wird.

### Tolles Rahmenprogramm und Gewinnspiel

Zusätzlich zu dem Informationsforum bietet die Messe jede Menge weiterer Aktionen. Auf der Messebühne zeigen die Brautausstatter der Region die aktuellen Trends der Braut- und Herrenmode. Musiker und Sänger, Zauberer und Feuerkünstler erweitern das vielseitige und unterhaltsame Bühnenprogramm. Friseure und Kosmetiker zeigen Steckfrisuren und geben hilfreiche Beauty-Tipps für einen großartigen Auftritt. Während der gesamten Messe sorgen Foodtrucks vor der Stadthalle und Caterer im Bühnenbereich mit vielfältigen Speisen für das leibliche Wohl.

Am Samstag, 4. und 5. November, können sich Heiratswillige jeweils von 11 bis 18 Uhr beraten lassen. Die Messe bietet mit ihren rund 60 Ausstellern auf ca. 2000 qm Ausstellungsfläche im ansprechenden Ambiente eine an Vielfalt, Qualität, und Umfang einzigartige Plattform zum Thema „Heiraten & Feiern“ in Unna.

### Breites Informationsangebot

Besucher haben die Möglichkeit, sich in einem persönlichen Gespräch von den Ausstellern informieren zu lassen. Fotografen, Konditoren, Caterer, Hochzeitsplaner, Brautausstatter, Juwe-

Beim diesjährigen Messegewinnspiel können Besucher exklusive Gutscheine für Trauringe, Brautmode oder ein Hochzeitsshooting gewinnen. Weitere Informationen gibt es unter [www.hochzeitsmesse-unna.de](http://www.hochzeitsmesse-unna.de).

Foto: Djd



# Den Nachwuchs schön und warm einkleiden

Kids-Markt in der Stadthalle Unna

Zum Start in die kalte Jahreszeit geht für Eltern die Schnäppchenjagd auf neue Herbst- und Winterbekleidung los. Eine gute Gelegenheit dafür bietet der Kids Markt am 8. Oktober in der Stadthalle Unna. An über 100 Verkaufsständen können Eltern von 11 bis 16 Uhr gut erhaltene Kinderkleidung und Spielzeuge erstehen.

nicht mehr passen. Beim Kids Markt verkaufen Eltern an Eltern Kinderkleidung für Herbst und Winter, Spielzeug, Kinderwagen, Schlitten und viele weitere Dinge für den Nachwuchs.

### Hier ist für jeden Geldbeutel etwas dabei:

Im großen Großen Saal auf der oberen Etage sind zahlreiche Stände mit gut erhaltener Second-Hand-Ware. Im Eingangsbereich präsentieren sich zudem Kinderboutiquen mit modischen Neuheiten. Neben dem Shoppingspaß und einem Imbiss für die Großen ist ebenso das Vergnügen der kleinen Gäste ga-

rantiert: Toben auf der Hüpfburg oder bauen mit XXL-Legosteinen, Kinderschminken sowie ein Maltisch erwarten die Kinder.

Für die Besucher stehen kostenfreie Parkplätze rund um

die Stadthalle zur Verfügung. Kinder bis 16 Jahre haben freien Eintritt, alle anderen Messebesucher zahlen 2 Euro. Weitere Informationen sind unter [www.kids-markt.de](http://www.kids-markt.de) zu finden.



# Hilfe für Alleinerziehende

Unterhaltsvorschuss jetzt auch für 12- bis 18-Jährige

Etwa 75 Prozent der Alleinerziehenden in Deutschland erhalten nach Angaben des Verbandes alleinerziehender Mütter und Väter keinen oder weniger als den ihren Kindern zustehenden Kindesunterhalt. Die Folge: Diese Kinder sind von Armut bedroht. Deshalb springt bei ausbleibenden Unterhaltszahlungen der Staat mit dem Unterhaltsvorschuss ein.

Bislang war die Zahlung Kindern bis zwölf Jahren vorbehalten. Seit Juli 2017 können jedoch auch Teenager bis 18 den Vorschuss beantragen, wenn ein Elternteil keinen Unterhalt zahlt. Zudem entfällt die Höchstbezugsdauer.



Foto: Fineas © fotolia.com

**Kanzlei Dr. Schürmann & Düllmann**  
**Barbara Düllmann**  
 Rechtsanwältin  
 Fachanwältin für Familienrecht

Weitere Tätigkeitsschwerpunkte: Arbeitsrecht • Straßenverkehrsrecht  
 Interessenschwerpunkte: Mietrecht • Erbrecht

59439 Holzwickede • Allee 11 • Telefon 02301 - 7443 + 944407  
 Fax 02301-14124 • E-Mail: [info@KanzleiDrSchuermann.de](mailto:info@KanzleiDrSchuermann.de)

[www.KanzleiDrSchuermann.de](http://www.KanzleiDrSchuermann.de)

Der Unterhaltsvorschuss für Jugendliche zwischen dem 12. und 18. Geburtstag beläuft sich auf 268 Euro (bis zum 6. Geburtstag: 150 Euro, bis zum 12. Geburtstag: 201 Euro). Doch ob Über-12-Jährige Anspruch haben, hängt davon ab, ob das alleinerziehende Elternteil oder das Kind selbst Hartz IV oder ALG II beziehen. Auch das eigene Einkommen des Kindes und des Elternteils wird angerechnet. Bei Unter-12-Jährigen spielt das Einkommen des alleinerziehenden Elternteils weiterhin keine

Rolle. Der Unterhaltsvorschuss ist aber kein Geschenk. Die höheren Kosten durch die Ausweitung des Vorschuss werden zu einem Drittel vom Bund und zu zwei Drittel vom Land getragen. Gleichzeitig soll der Druck auf die große Zahl der säumigen Unterhaltszahler erhöht werden. Sie müssen der Unterhaltsvorschussstelle umfassend nachweisen, dass sie alle Mittel zur Erfüllung ihrer Unterhaltungspflicht eingesetzt haben. Können sie das nicht, wird ein fiktives Einkommen angesetzt.

**G+P Büro-Einrichtungen GmbH**

4.000m<sup>2</sup> SHOWROOM | RIESIGE AUSWAHL AN:

- CHEFZIMMERN
- EMPFANGSTHEKEN
- KONFERENZTISCHEN
- CHEFSSELN
- BÜRODREHSTÜHLEN
- KONFERENZ-BESUCHERSTÜHLEN

HOCHWERTIGE GEBRAUCHT- UND NEUMÖBEL FINDEN SIE IN UNSEREM ONLINESHOP.

[WWW.GUP-BUEROEINRICHTUNG.DE](http://WWW.GUP-BUEROEINRICHTUNG.DE)

G+P Büro-Einrichtungen GmbH | Gottlieb-Daimler-Str. 20 | 59439 Holzwickede | Telefon: 02301.94 30 890 | Telefax: 02301.94 32 634 | E-Mail: [info@gup-bueroeinrichtung.de](mailto:info@gup-bueroeinrichtung.de) | [www.gup-bueroeinrichtung.de](http://www.gup-bueroeinrichtung.de)

# Große Bandbreite als beruflicher Bonus

## Dank Weiterbildung zum Wirtschaftsfachwirt wird man zum gefragten Allrounder

Wer beruflich langfristig erfolgreich sein will, sollte sich mit einer Spezialisierung nicht zu sehr auf eine bestimmte Branche festlegen. Verhindern kann man eine solche Fokussierung beispielsweise mit einer Weiterbildung zum geprüften Wirtschaftsfachwirt. Ihr Vorzug ist vor allem die große Bandbreite des Wissens.

beliebtesten Aufstiegsfortbildungen in Deutschland. Nach dieser wirtschaftsübergreifenden Weiterbildung kann man in nahezu jedem Unternehmen gehobene kaufmännische Tätigkeiten übernehmen und ist dabei nicht auf einen Wirtschaftszweig beschränkt. Dies bietet langfristig ein Höchstmaß an Flexibilität für die Karriere - gerade auch bei einem Jobwechsel in eine andere Branche oder einen anderen Bereich. Wirtschaftsfachwirte sind etwa als Fach- oder Führungskräfte im Vertrieb, im Controlling, im Marketing oder in der Organisation vielseitig einsetzbar.



djd/Steuer-Fachschule Dr. Endriss/bigstock

Der Wirtschaftsfachwirt kann auch übergeordnete ökonomische Zusammenhänge erfassen und ist als Allrounder mit starker Persönlichkeit in vielen Unternehmen gefragt.

**Zum Wirtschaftsfachwirt im Präsenzlehrgang oder im Fernstudium**

Die Weiterbildung zum Wirtschaftsfachwirt (IHK) zählt deshalb nicht ohne Grund zu den

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für die Einsatzorte **MMM**

**Ahlen - Bergkamen - Dortmund - Soest**

Zuverlässige **Mitarbeiter (m/w)** für die **Auslieferung und Montage von Neumöbeln**

Wir bieten entsprechende Einarbeitung und unbefristete Arbeitsverträge! Bewerber mit Führerschein aus handwerklichen Berufen

telefonisch: 034293 - 4771 313  
online: www.mmm-service.de  
eMail: bewerbung@mmm-service.de

MMM Möbel-Montage-Möbius Logistik GmbH  
Naunhofer Str. 9 A - 04683 Naunhof OT Eicha

**QM-Ausbildung**  
[www.cqa.de](http://www.cqa.de)

Ein entsprechender Lehrgang bereitet die Teilnehmer auf den IHK-Abschluss „geprüfter Wirtschaftsfachwirt“ vor und vermittelt dazu alle erforderlichen Kenntnisse in den Bereichen Betriebswirtschaft, Rechnungswesen, Recht und Steuern sowie Unternehmensführung.

Bei der Wahl einer Weiterbildung ist es wichtig, sich für die Lehrgangsform zu entschei-

den, die zu den persönlichen Lebensumständen am besten passt. Deshalb kann der Lehrgang zum Wirtschaftsfachwirt in teilzeit bei verschiedenen Anbietern und an verschiedenen Standorten über einen Zeitraum von 18 Monaten absolviert werden. Ebenfalls möglich ist ein ortsunabhängiges Fernstudium in einem Zeitraum von 18 bis 24 Monaten.(djd)

# Zuwachs im „Level Up“

## Neuer Physiotherapeut unterstützt das Team in Fröndenberg

Seit dem 1. Oktober begrüßt Sie ein neues Gesicht im Medizinischen Zentrum für Physio und Fitness „Level up“, Bahnhofstrasse 15, in Fröndenberg: Physiotherapeut Ronny Schulze unterstützt Stefanie von Arnim bei der neurologischen Behandlung von Erwachsenen.



über 70 Jahre und vier neue Reha-Sportkurse. Fünf weitere neue Reha-Sportkurse finden in den Abendstunden statt. Außerdem ist ein Reha-Kurs für Kinder im Alter von 10 bis 15 Jahren in Planung. Alle Informationen zu den neuen Kursen und den Angeboten des Medizinischen Zentrums für Physio und Fitness finden Sie unter: [www.levelup.ruhr](http://www.levelup.ruhr).

Anzeige

# Biolandhof Ostendorff

Der Biobauernhof von Ulrike und Friedrich Ostendorff befindet sich schon seit Jahrhunderten im Besitz der Familie Ostendorff. Das jetzige Betriebsleiterpaar bewirtschaftet den Hof seit 1983 nach den Richtlinien des Bioland-Verbandes.



den eigenen Rohstoffen von Verarbeitungsbetrieben hergestellte Lebensmittel (Fleisch und Wurstwaren, Milchprodukte, Brot und Backwaren, Apfelsaft) sowie ein Naturkostsortiment vermarktet. Alle Produkte sind zertifizierte Bio-Lebensmittel. Weitere Infos finden Sie unter: Tel. 02307/62281 oder auf unserer Homepage [www.biohof-ostendorff.de](http://www.biohof-ostendorff.de)

16 Fleckviehkühe und ihre Nachkommen, 120 Mastschweine und 150 Legehennen bewegen sich frei in durchweg mit Stroh eingestreuten Ställen oder in den angrenzenden Ausläufen. Insgesamt werden ca. 75 ha Acker- und Grünlandflächen bewirtschaftet. Im Hofladen „Himmel und Erde“ werden die selbst erzeugten Produkte (Milch, Eier, Kartoffeln, Obst, Getreide), aus

# Monatliches Kreuzworträtsel mit Gewinnspiel

Spiel- fische im Theater	größer Anfangs- buch- stabe	Spiren	europ. TV-Sa- llistik- system	„Gold- land“ im A.T.	altes Längs- maß	ägypti- sche Halbkugel	nord- deut- scher Dialekt	antike Land- schaft in Australien	starke Fortsch- rittigkeit	dunkel braun ausge- prägte Fahnen- farbe		
alberner Streich			Besond- erheit							16		
		Abk.: im Hause		Her- schers- witz		englisch: una	trepi- ches Getreide			13		
Münster- kuchen	Halbho- lo			still, ohne Gardesch					Fußball- strafschuß (Nr.)	5		
halbes- talle, wie auch einreier			Hein- richs				nord- deut- sche Götter- schöpfung			8		
		Frucht- wertigkeit										
erste Frau Jakobs (A.T.)	Kopf- schwarte							Zeichen in Psalmen	Frage- wort			
Tierfeller												
Bündnis, Ab- kommen	eigen- licher Name Altehrke							Zugaus- sicht	an- fangen, durch- starten			
										10		
unge- bunden	Blitz- licht (engl.)	Schiff der Kolum- buskolumbo	Einf. Arbeits- losigkeit		ugs.: den Strahlen- bolz emanum	sprache- sprachl.: schneit, musk!	Berg- steig in Grau- bünden	nord- ameri- kanische Wildfrucht	Gesamt- auf- nahme (Feld)	Hydra- dos- mos	12	
Eltern und Kinder					Spiel mit 28 bis 45 Steinen					rom. Herr- scher † 912	italische Länd- er- be- rger	
		schon Berliner Sonder (Abb.)	Kilometer				wein- artiges Haupt- getränk	Bank- ware				15
Woll- raum	Kaviar- bech				Abk.: Ang- ström- einheit		altindische Ge- niebung					
Polster- möbel, Kannope			wirt- schaftliche Dinge					Rücken- stütze des Stuhls				
Kolben- weg im Meier			wählig					tripeln, singen				9

**Schlüsseldienst**  
**MARION SCHLANG**

...wenn's sicher sein soll

• Türöffnung 24 h  
• Einbruchschutz  
• Reparaturen

**02303 / 779873**  
Kleiststraße 44 a • 59427 Unna

[www.schlüsseldienst-schlang-unna.de](http://www.schlüsseldienst-schlang-unna.de)

## Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

**Auf Nummer sicher: Rätseln Sie mit und gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von 50,- Euro aus dem Hause „Schlüsseldienst Marion Schlang“ in Unna-Massen. Finden Sie das richtige Lösungswort heraus und mit etwas wenig Glück gehört er Ihnen.**

griff und senden Sie das 16-stellige Lösungswort bis zum 16. Oktober 2017 an: [verlosung@fkwwerlag.com](mailto:verlosung@fkwwerlag.com) (Der Gewinn wird ausgelost, der Rechtsweg ist ausgeschlossen).

Bitte geben Sie unbedingt Ihre Anschrift und Telefonnummer für die Gewinnbenachrichtigung an. Ihr „Ortszeit-Team“ wünscht viel Glück!



Über den tollen Gewinn unseres Kreuzworträtsels der Septemberausgabe, damit über einen Warengutscheins im Wert von Euro 100,- aus dem Hause „Küchen Kriebel“ in Unna-Hönigsborn, freut sich Frau Heidrun Leckzick aus Fröndenberg. Überreicht wurde der Gutschein persönlich von Frau Sigrud Kriebel, Inhaberin des Geschäfts. Küchen Kriebel und das „Ortszeit-Team“ gratulieren herzlich!

# Veranstaltungskalender für den Kreis Unna

## 1. bis 31. Oktober 2017

1. Oktober: Theater - 20.00 Uhr

### Pantoffelpanther – Komödie mit Jochen Busse



Hasso Krause hat ein Problem: Als Kleinunternehmer ist seine Firma für edle Leder-Pantoffeln vor Jahren pleite gegangen, und er hat sein ganzes Geld inklusive der Alterssicherung verloren. Um es wieder zu gewinnen, hat er sich von den Banken dubiose Anlagemodelle aufschwätzen lassen, die ihn endgültig ru-

iniert haben. Kurz gesagt: Er hat mehr Schulden als Griechenland. Seine reizende Gattin Röschen weiß das nicht, denn aus Scham gibt Hasso ihr gegenüber seit Jahren vor, arbeiten zu gehen und weiterhin viel Geld zu verdienen.

**Konzertaula, Kamen**

6. Oktober: Konzert - 19.30 Uhr

### Koffer in Berlin – mit Tilla Grünspan



Berlin, Ende der 50er Jahre. Tilla Grünspan und Ruth Löwenstein teilen sich eine kleine Wohnung im Westen des arg mitgenommenen Berlins. Der Wiederaufbau hat begonnen und zwischen Wirtschaftswunder und

Trümmern keimt bei den Bewohnern von »Trizoniesien« die zarte Hoffnung auf eine bessere Zukunft auf, -und Reisen nach Italien.

**Theater Narrenschiff, Unna**

#### 1. Sonntag

Messe  
10.00 Uhr  
Dortmunder Herbst 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Markt  
11.00 Uhr  
Bauernmarkt  
Himmelpark,  
Fröndenberg

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Karen Le Roy Harris – textile –  
Kunstverein, Fröndenberg

Kindertheater  
11.00 Uhr  
Leo Lausemaus:  
Mama hat Geburtstag  
Hansesaal, Lünen

Ausstellungseröffnung  
14.00 Uhr  
„Dem Leben Farbe verleihen“ –  
Kunst und Lebens Art.  
Haus am Kurpark, Unna

Theater  
18.00 Uhr  
„Ein Blick von der Brücke“  
Theater Narrenschiff, Unna

Theater  
20.00 Uhr  
Pantoffelpanther –  
Komödie mit Jochen Busse  
Konzertaula, Kamen

Konzert  
20.00 Uhr  
Helene Fischer live  
Westfalenhallen, Dortmund

#### 2. Montag

Messe  
10.00 Uhr  
Dortmunder Herbst 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

#### 3. Dienstag

Messe  
10.00 Uhr  
Dortmunder Herbst 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Markt  
11.00 Uhr  
Dortmunder Schallplatten-  
Börse  
Westfalenhallen, Dortmund

Markt  
11.00 Uhr  
Trödelmarkt  
Globus, Bergkamen

Kulinarisches  
11.00 Uhr  
Kürbis in 4 Gängen  
Hof Ligges, Kamen

Konzert  
19.00 Uhr  
Elena Vaenga & Mikhail Bublik  
2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
Carpet Crawlers –  
Genesis Tribute-Show  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

#### 4. Mittwoch

Messe  
10.00 Uhr  
Dortmunder Herbst 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
Grand Jam:  
Mike Titré & Toscho Todorovic  
Haus Schmülling, Bergkamen

#### 5. Donnerstag

Kindertheater  
17.00 Uhr  
Pippi Langstrumpf  
Konzertaula, Kamen

Treffen  
17.00 Uhr  
Kaffeestube „unBehindert mit-  
einander leben“  
Ev. Gemeindehaus Mitte, Kamen

Treffen  
19.00 Uhr  
Kopfkino –  
Book-Dating im Herbst  
Gemeindebücherei, Bönen

Treffen  
19.30 Uhr  
Cercle francais  
Alois-Gemmeke-Haus,  
Holzwickede

Konzert  
20.00 Uhr  
Originalton: Paul Liddell (UK)  
Spatz und Wal, Unna

#### 6. Freitag

Fest  
14.00 Uhr  
Herbstkirmes 2017  
Marktplatz Altenböge, Bönen

Fest  
14.00 Uhr  
Herbstkirmes  
Marktplatz, Bergkamen

Vortrag  
19.30 Uhr  
Großbritannien:  
„An Island of Nations“  
Schulzentrum, Holzwickede

Konzert  
19.30 Uhr  
Koffer in Berlin –  
mit Tilla Grünspan  
Theater Narrenschiff, Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Musikalische Revue:  
Liebesperlen  
Konzertaula, Kamen

#### 7. Samstag

Kulinarisches  
10.30 Uhr  
Kürbisgerichte mit und aus  
dem Thermomix  
Hof Ligges, Kamen

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Karen Le Roy Harris – textile –  
Kunstverein, Fröndenberg

Fest  
11.00 Uhr  
Kartoffelfest  
Sportschützen  
Heeren-Werve, Kamen

Fest  
14.00 Uhr  
Herbstkirmes 2017  
Marktplatz Altenböge, Bönen

Fest  
14.00 Uhr  
Herbstkirmes  
Marktplatz, Bergkamen

Konzert  
19.30 Uhr  
Koffer in Berlin –  
mit Tilla Grünspan  
Theater Narrenschiff, Unna

Party  
20.00 Uhr  
Syndicate 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Party  
20.00 Uhr  
Ü50 Disko mit Rock & Beat der  
60er & 70er und Charts  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

#### 8. Sonntag

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Karen Le Roy Harris – textile –  
Kunstverein, Fröndenberg

Markt  
11.00 Uhr  
Kids Markt  
Stadthalle, Unna

Fest  
14.00 Uhr  
Herbstkirmes 2017  
Marktplatz Altenböge, Bönen

Fest  
14.00 Uhr  
Herbstkirmes  
Marktplatz, Bergkamen

Raumausstattung Jürgen Eckmann  
Kirchstraße 8, 59174 Kamen  
Tel.: 02307 10473  
www.raumausstattung-eckmann.de

**Umzüge**  
ab 35,50 €/Std.  
LKW + 3 Profis 57,50 €/Std.  
Fa. Zahn, 59379 Selm, Dieselweg 4  
Tel. 02592-9776600  
www.zahntransporte.de

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
Telefon: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

**SPORT-CENTER**  
Sport macht Spaß  
**ULRICH MILCKE**

**SCHWIMMKURSE**  
2 KINDER PRO LEHRER  
Max-Planck-Straße 6 · Unna  
Telefon: 0 23 03 - 8 25 55  
www.milcke.de

**Briefmarken-/Münzankauf**  
auch umfangreiche Sammlungen,  
Hausbesuch, Barzahlung.  
Assessor U. Redecker, Im Stahlkamp 82  
44581 Castrop-Rauxel, Tel. 02305/81311

**Verkaufszeit im Hofladen  
Himmel und Erde**  
Mo, Mi und Fr: 15.00 – 18.00 Uhr  
Getreide, Kartoffeln, Obst und Gemüse,  
Eier, Milch und Milchprodukte, Rindfleisch,  
Schweinefleisch, Naturkostsortiment,  
Bier und Wein

**OSTENDORFF**  
Bergkamen – Weddinghofen  
Hanenstr. 5  
Tel. 02307-62281

**Bioland** DE-ÖKO-006

**Über 30 Jahre in Unna**

**ISST**  
INSTITUT FÜR SPEZIELLE SYSTEMISCHE THERAPIE

Beratung • Diagnose • Therapie  
Sabine und Dr. Klaus Berndsen  
Wasserstraße 25, D-59423 Unna

**Logopädische Behandlung bei:**

- Sprach- und Stimmstörungen
- Ess-, Trink-, Schluckstörungen
- CMD / Zähneknirschen
- Schlaganfall, Parkinson ...
- Behinderungen, Gesichtslähmungen...
- Zahn- / Kieferfehlstellung
- Schnarchen / Schlafapnoe
- Lese-, Rechtschreibschwäche / Dyskalkulie
- Schmerzen, Hörstörung, Tinnitus

☎ 02303 - 86888 • E-Mail: buero@isst-unna.de • Web: www.isst-unna.de

**7. & 8. OKTOBER 2017**

**REISEMOBILE BRUMBERG**

**HERBSTFEST & MESSESCHAU**  
Für ihr leibliches Wohl ist gesorgt!

Sie reisen mit dem Wohnmobil an? Nutzen Sie gerne einen unserer Stellplätze zur Übernachtung ...

**Reisemobile Brumberg**  
Herbert-Wehner-Str. 16 · D-59174 Kamen  
Fon: +49 (0)2307 7 98 25 · Fax: +49 (0)2307 23 61 80  
info@brumberg-reisemobile.de · www.brumberg-reisemobile.de

9. Oktober: Konzert - 20.00 Uhr

## Klangkosmos Weltmusik: Balkansambel (Slowakei)



Seit seiner Gründung 2010 hat sich das Balkansambel zu einer der bekanntesten und beliebtesten Blaskapellen der Slowakei entwickelt. Die Band wird besonders für ihre Fähigkeit geschätzt, scheinbar unvereinbare musikalische Stile zu mischen. Hauptin-

spirationsquelle ihrer Musik sind die verschiedenen musikalischen und kulturellen Erfahrungen der Bandmitglieder sowie die Brass-Traditionen des Balkans.

**Traumzimmer Marina Rünthe, Bergkamen**



Gepflegt Leben im Herzen von Unna



Unabhängig, vielseitig, sicher, umsorgt

- ✓ TOP-Lage an der Fußgängerzone
- ✓ 80 barrierefreie, komfortable Wohnungen
- ✓ Großer Dachgarten, eine Oase der Ruhe
- ✓ Attraktive Gemeinschaftsräume
- ✓ Wohlfühlbad und Fitnessraum
- ✓ Tiefgarage im Haus
- ✓ 24 h Hausnotruf – garantiert ein Höchstmaß an Sicherheit
- ✓ Eigener ambulanter Pflegedienst rund um die Uhr im Haus
- ✓ Zahlreiche soziokulturelle Aktivitäten
- ✓ Mittagsmenue und Kaffeerunde im eigenen Restaurant
- ✓ Hausmeister- / Reinigungsservice, weitere Wahlleistungen

Besuchen Sie unser **betreutes Wohnen** Bitte vereinbaren Sie einen Termin!

**Bonifatius Seniorendienste GmbH**

Massener Straße 18-22 • 59423 Unna  
Tel.: 02303 - 258997-0 • E-mail: unna@bonifatius-gmbh.de

Kindertheater  
15.00 Uhr  
Urmel schlüpft aus dem Ei  
Kulturschmiede, Fröndenberg

### 9. Montag

Fest  
14.00 Uhr  
Herbstkirmes  
Marktplatz, Bergkamen

Treffen  
15.00 Uhr  
Seniorenrunde: Oktoberfest  
Stadthalle, Kamen

Konzert  
20.00 Uhr  
Klangkosmos Weltmusik:  
Balkansambel (Slowakei)  
Trauzimmer Marina Rünthe,  
Bergkamen

Kino  
20.00 Uhr  
Französischer Filmabend  
Alois-Gemmeke-Haus,  
Holzwickede

### 10. Dienstag

Treffen  
15.00 Uhr  
Treffen & Tanz  
Perthes-Haus, Holzwickede

Lesung  
19.00 Uhr  
Mara Laue liest aus ihren Werken  
Stadtbibliothek, Bergkamen

### 11. Mittwoch

Messe  
08.45 Uhr  
Fachtag Ausbildung  
Hansesaal, Lünen

Vortrag  
14.30 Uhr  
„Das Herz wird nicht dement“  
Seniorenbegegnungsstätte,  
Holzwickede

Konzert  
20.00 Uhr  
Jammin' Lounge  
Schalander (Lindenbrauerei),  
Unna

### 12. Donnerstag

Lesung  
19.00 Uhr  
Astrid Plötner: „Todesgruß“  
Gemeindebibliothek, Holzwickede

Konzert  
20.00 Uhr  
Originalton: Joseph Myers  
Spatz und Wal, Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
WRD Bigband: „Farewell John  
Marshall“  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Simon & Garfunkel Revival  
Show  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

### 13. Freitag

Messe  
09.00 Uhr  
Hund & Pferd 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Dinosaurier Ausstellung  
Stadthalle, Unna

Fest  
15.00 Uhr  
Severinsmarkt 2017  
Innenstadt, Kamen

Konzert  
19.00 Uhr  
50 Jahre Musikschule  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Konzert  
19.30 Uhr  
Koffer in Berlin – mit Tilla Grünspan  
Theater Narrenschiff, Unna

Kabarett  
20.00 Uhr  
John Doyle: „Voll der Stress“  
Kulturschmiede, Fröndenberg

Kabarett  
20.00 Uhr  
Nils Heinrich:  
„Mach doch 'n Foto davon!“  
Studio Theater, Bergkamen

Kabarett  
20.00 Uhr  
Helmut Sanftenschneider:  
„Ruhrpott Banderas“  
Stadthalle, Kamen

### 14. Samstag

Messe  
09.00 Uhr  
Hund & Pferd 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Karen Le Roy Harris – textile –  
Kunstverein, Fröndenberg

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Dinosaurier Ausstellung  
Stadthalle, Unna

Fest  
15.00 Uhr  
Severinsmarkt 2017  
Innenstadt, Kamen

Konzert  
19.00 Uhr  
Chor- und Orchesterkonzert  
Pauluskirche, Kamen

Konzert  
20.00 Uhr  
10 Jahre Kulturschmiede:  
Good Wood live  
Kulturschmiede, Fröndenberg

Theater  
20.00 Uhr  
Vater – Tragikomödie  
mit Ernst-Wilhelm Lenik  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Party – 20.00 Uhr  
Suberg's Ü30 Party  
Stadthalle, Unna

### 15. Sonntag

Messe  
09.00 Uhr  
Hund & Pferd 2017  
Westfalenhallen, Dortmund

Fest  
10.00 Uhr  
10 Jahre Kulturschmiede  
mit Live-Musik  
Kulturschmiede, Fröndenberg

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Karen Le Roy Harris – textile –  
Kunstverein, Fröndenberg

Markt  
11.00 Uhr  
HSC-Ladies Fashion-Markt  
Rausinger Halle, Holzwickede

Markt  
11.00 Uhr  
Trödelmarkt  
Poco, Bergkamen

Führung  
11.00 Uhr  
Historische Stadtführung  
Alter Markt, Kamen

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Dinosaurier Ausstellung  
Stadthalle, Unna

Fest  
15.00 Uhr  
Severinsmarkt 2017  
Innenstadt, Kamen

Konzert  
16.00 Uhr  
Café Klassik mit Anna Sophie  
Sczapanek & Sandra Schares  
Alte Mühle, Bönen

Kabarett  
18.00 Uhr  
Die Schlampampen – Damenwahl  
Extra  
Stadthalle, Unna

### 16. Montag

Fest  
15.00 Uhr  
Severinsmarkt 2017: Familientag  
Innenstadt, Kamen

Treffen  
19.30 Uhr  
Chantons – Deutsch-Französischer  
Singkreis  
Schulzentrum, Holzwickede

12. Oktober: Konzert - 20.00 Uhr

## WDR Bigband: „Farewell John Marshall“



Die WDR Big Band ist das Weltklasse-Jazz-Orchester des Westdeutschen Rundfunks in Köln. Mit internationalen Jazz-Größen als Gästen ist sie weltweit gefeiert und in NRW zuhause. Ihr großes Repertoire zeigt sie live im Konzert und multimedial.

John Marshall kann auf ein langes und sehr erfolgreiches Leben als Jazzmusiker zurückblicken, seit den

1970er Jahren spielte er mit unzähligen Jazzgrößen wie Buddy Rich, Lionel Hampton, Mel Lewis oder Dizzy Gillespie. 1992 stieg er bei der WDR Big Band ein, deren Sound er mit seinen packenden Soli und mit seinem souveränen Trompetenton maßgeblich mitprägte.

**Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna**

## ROSA PÜNKTCHEN

Atelier für handgefertigte Kindersachen • Stoffe & Zubehör • Deko und mehr...

Hauptstraße 133  
58739 Wickede/Ruhr

f Rosa Pünktchen

Öffnungszeiten:  
Montag: 9.30 Uhr - 12.00 Uhr  
Di., & Do., 9.30 Uhr - 12.00 Uhr  
und 15.00 Uhr - 17.30 Uhr

AUTOMOBILE MUEHMANN  
Suberg's **MEHR ALS EINE PARTY!**

# Ü30 Party

SA 14.10.

## STADTHALLE UNNA

3 TANZFLÄCHEN & COCKTAILBAR ab 20 UHR

www.mehr-als-eine-party.de

# Werne feiert Sim-Jü

Drehen Sie eine Runde auf der größten Kirmes an der Lippe

**Vom Freitag, 21. Oktober, bis zum Dienstag, 24. Oktober, feiert Werne Sim-Jü! Der Simon-Juda-Markt ist das größte Volksfest an der Lippe und lockt Jahr für Jahr mehrere hunderttausend Besucher nach Werne. Erstmals wurde der heutige Publikumsagnet 1362 gefeiert, als der Stadt das Marktrecht verliehen wurde – 655 Jahre später ist es die größte Kirmes an der Lippe.**

lung und Spaß an vier Kirmestagen.

Am 22. Oktober ergänzt ein verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr das Treiben in Werne. Bummeln Sie durch die gemütliche Innenstadt, stöbern Sie in der Einkaufsvielfalt Wernes und lassen Sie sich vom Kirmestreiben anstecken! In zahlreichen Cafés und Restaurants können Sie sich vor, während oder auch nach Ihrem Einkaufsbummel kulinarisch verwöhnen lassen.

Ein Brillantfeuerwerk am Montag und der beliebte Kram- und Viehmarkt am Dienstag runden die traditionsreiche Kirmes ab. Weitere Informationen unter [www.sim-jue.de](http://www.sim-jue.de)

### Öffnungszeiten

Samstag, 21. Oktober ab 14 Uhr  
 Sonntag, 22. Oktober ab 11 Uhr  
 Montag, 23. Oktober ab 14 Uhr  
 Dienstag, 24. Oktober ab 9 Uhr



Bild: Werne Marketing GmbH



## 17. Dienstag

Vortrag  
 19.00 Uhr  
 Kenia – Vortrag zur Biodiversität afrikanischer Wildtiere  
 Alte Mühle, Bönen

Lesung  
 19.00 Uhr  
 Achim Amme: „All you need is Love“  
 Stadtbibliothek, Bergkamen

Theater  
 20.00 Uhr  
 „Hundewetter“  
 Stadthalle, Unna

## 18. Mittwoch

Vortrag  
 15.30 Uhr  
 „Auf den Spuren der Grafen von der Mark“  
 Seniorenbegegnungsstätte, Holzwickede

Theater  
 17.30 Uhr  
 Theater-/Chanson-Programm: „Ich bin das noch“  
 Hansesaal, Lünen

Treffen  
 18.00 Uhr  
 Bayerischer Abend und Dämmererschoppen  
 Perthes-Haus, Holzwickede

Konzert  
 19.30 Uhr  
 2. Sinfoniekonzert  
 Konzertaula, Kamen

Konzert  
 20.00 Uhr  
 Jessica Gall Trio  
 Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

Theater  
 20.00 Uhr  
 Der Fall Luther – 500 Jahre Reformation  
 Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

## 19. Donnerstag

Treffen  
 19.30 Uhr  
 English-Conversation Circle  
 Ev. Gemeindehaus, Holzwickede

Konzert  
 20.00 Uhr  
 Originalton:  
 Two Hearts In Ten Bands  
 Spatz und Wal, Unna

Konzert  
 20.00 Uhr  
 Beoga  
 Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

Kabarett  
 20.00 Uhr  
 Markus Krebs: „Permanent Panne“  
 Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

## 20. Freitag

Party  
 18.00 Uhr  
 13. Lüner Kneipennacht  
 Innenstadt, Lünen

Theater  
 19.30 Uhr  
 Panoptikum – The Last Show on Earth  
 Theater Narrenschiff, Unna

Kabarett  
 19.30 Uhr  
 Tahnee mit ihrem ersten Solo-Programm  
 Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

## 21. Samstag

Messe  
 11.00 Uhr  
 We love wedding 2017  
 Westfalenhallen, Dortmund

Ausstellung  
 11.00 Uhr  
 Karen Le Roy Harris – textile – Kunstverein, Fröndenberg

Aktion  
 11.00 Uhr  
 Reparaturcafé  
 Jungedkulturcafé, Kamen

Messe  
 11.00 Uhr  
 Gesund Leben 2017  
 Stadthalle, Unna

Theater  
 19.30 Uhr  
 Panoptikum – The Last Show on Earth  
 Theater Narrenschiff, Unna

Fest  
 20.00 Uhr  
 Königsball des Schützenvereins  
 Kamen  
 An der Schützenheide, Kamen

Konzert  
 20.15 Uhr  
 Schlagerboom – Das internationale Schlagerfest 2017  
 Westfalenhallen, Dortmund

## 22. Sonntag

Messe  
 11.00 Uhr  
 We love wedding 2017  
 Westfalenhallen, Dortmund

Ausstellung  
 11.00 Uhr  
 Karen Le Roy Harris – textile – Kunstverein, Fröndenberg

Messe  
 11.00 Uhr  
 Gesund Leben 2017  
 Stadthalle, Unna

Theater  
 18.00 Uhr  
 Panoptikum – The Last Show on Earth  
 Theater Narrenschiff, Unna

Konzert  
 20.00 Uhr  
 Musik aus aller Welt:  
 Peter Finger  
 Ev. Kirche Flierich, Bönen

Treffen  
 15.00 Uhr  
 Senioren-Tanz: Du musst das Leben tanzen  
 Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

## 25. Mittwoch

Kulinarisches  
 15.00 Uhr  
 Amerikanische Kürbisgerichte zu Halloween  
 Hof Ligges, Kamen

Konzert  
 20.00 Uhr  
 The Rapparees: Irish Folk and ready!  
 Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

## 26. Donnerstag

Konzert  
 20.00 Uhr  
 Chris Rea – Road Songs for Lovers Tour  
 Westfalenhallen, Dortmund

Konzert  
 20.00 Uhr  
 Originalton: Tim Lothar (DK)  
 Spatz und Wal, Unna

Konzert  
 20.00 Uhr  
 Fragile Matt: Irish Folk... on your doorstep!  
 Schalander (Lindenbrauerei), Unna

## 27. Freitag

Messe  
 10.00 Uhr  
 Frönderberger Kreativ Gesamtschule, Fröndenberg

Fest  
 14.00 Uhr  
 Katharinenkirmes  
 Innenstadt, Unna

Aktion  
 16.00 Uhr  
 Reparatur Café  
 Bistro abgefahr'n, Fröndenberg

17. Oktober: Theater - 20.00 Uhr

# „Hundewetter“



Ein Septembermorgen in Berlin: Es regnet, besser gesagt, es schütet ununterbrochen - kurz, es ist Hundewetter! So kommt es, dass ein kleines Café der Zufluchtort für drei Frauen wird, die hier zufällig aufeinander treffen. Da das Café überfüllt ist, müssen die drei an einem kleinen Tisch im Hinterzimmer Platz nehmen. Unverhofft werden sie so zu einer

Schicksalsgemeinschaft, die unterschiedlicher nicht sein könnte: Helene, taffe Geschäftsfrau, aufopfernde Ehefrau und Mutter, die kurz vor dem Burnout steht; Lulu, Dessous-Fachverkäuferin und alleinerziehend und schließlich Gabriele, Single, tablettensüchtig und arbeitslos.

Stadthalle, Unna

13. Oktober: Kabarett - 20.00 Uhr

## Helmut Saftenschneider, der Ruhrpott Banderas



Am Freitag, 13. Oktober um 20.00 Uhr frag sich Helmut Saftenschneider: Wo sind nur unsere Helden hin? Schiman-

ski hat uns verlassen und der Marlboro-Mann trägt Nikotinpflaster.

Bewaffnet mit explosiver Flamenco-Gitarre und einem Zentner Schrebergarten-Charme wird der Kabarettist Helmut mit seinem neuen Programm RuhrpottBanderas die Besucher der Stadthalle Kamen begeistern. Männlicher als jeder Schiffschaukelbremsler auf der Cranger Kirmes, leidenschaftlicher als Vatter und Sohn Iglesias zusammen und so musikalisch wie die Gipsy Kings in einer Person serviert der er in seiner neuen One-Man-Show Comedy zwischen Feuer und Förderturm und setzt an zum feurigen Spagat von Kohle zu Carramba. Da könne alle Antonios dieser Welt können schon mal einpacken.

**Antik- und Sammlermarkt  
Stadthalle Werl**

**So. 22. Oktober**  
11.00 bis 17.00 Uhr

**Weitere Termine:**  
So. 05.11. • So. 10.12.  
So. 11.02.18 • So. 11.03.18

Preise: Grundgebühr 5,- Euro  
Ildm ab 10,- Euro  
Spezialmarkt – keine Neuware

**STADTHALLE.WERL**  
ERLEBEN. TAGEN. FEIERN.

Grafenstraße 27 • 59457 Werl  
Tel: 02922 / 973210  
Fax: 02922 / 973217  
www.stadthalle-werl.de  
info@stadthalle-werl.de

**Hundeschule  
AMS** | WIR SPRECHEN  
HÜNDISCH

**Welpenprägung statt Purzelgruppen**  
immer samstags, 12:30 Uhr

Tel.: 023 06-26 93 10 - 0171-2 46 32 49  
www.hundeschule-ams.de

Markt  
18.00 Uhr  
Lichtermarkt 2017  
Marktplatz, Bergkamen

Konzert  
20.00 Uhr  
Marius Müller-Westernhagen  
live  
Westfalahallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
Celtic Voyager  
Schalander (Lindenbrauerei),  
Unna

### 28. Samstag

Markt  
10.00 Uhr  
Dortmunder Antik- und Sammlermarkt  
Westfalahallen, Dortmund

Messe  
10.00 Uhr  
Fröndenberger Kreativ  
Gesamtschule, Fröndenberg

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Karen Le Roy Harris – textile –  
Kunstverein, Fröndenberg

Fest  
14.00 Uhr  
Katharinenkirmes  
Innenstadt, Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Kraftklub – Keine Nacht für Niemand Tour  
Westfalahallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
Andrea Berg – 25 Jahre Abenteuer Leben  
Westfalahallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
Achtung Baby – Tribute to U2  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

Party  
23.00 Uhr  
Ü30 Party mit Hits der 80er & 90er und aktuellen Charts  
Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

### 29. Sonntag

Markt  
10.00 Uhr  
Dortmunder Antik- und Sammlermarkt  
Westfalahallen, Dortmund

Messe  
10.00 Uhr  
Fröndenberger Kreativ  
Gesamtschule, Fröndenberg

Ausstellung  
11.00 Uhr  
Karen Le Roy Harris – textile –  
Kunstverein, Fröndenberg

Aktion  
11.00 Uhr  
Tag des Schnitzens  
Hof Ligges, Kamen

Fest  
14.00 Uhr  
Katharinenkirmes  
Innenstadt, Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Stephan Sulke  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

### 30. Montag

Fest  
14.00 Uhr  
Katharinenkirmes  
Innenstadt, Unna

### 31. Dienstag

Party  
18.00 Uhr  
Halloween-Party  
Ballhaus (Montanhydraulikstadion), Holzwickede

Party  
20.00 Uhr  
Feiertagsparty mit „GrooveJet“  
und DJ Andy Müller  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

**JETZT  
MITMACHEN  
UND EIN  
COMEDY-CAMP  
FÜR DEINEN  
HEIMATORT ALS  
VERANSTALTUNG  
GEWINNEN!**

# antenne unna

DIE ANTENNE UNNA-

## HANDY-SAMMEL- CHALLENGE



**HANDY  
SPENDEN**

**RESSOURCEN  
SCHONEN**

**GUTES  
TUN**

MACH DEINEN HEIMATORT ZUM BESTEN  
HANDYSAMMLER IM KREIS UNNA! **ALLE INFOS**  
ZUR AKTION LIVE IM RADIO, IM WEB, IN DER APP.





# Ihre Gesundheit steht unter einem guten Stern.

Jetzt zur Knappschaft wechseln und  
von vielen Zusatzleistungen profitieren.

[knappschaft.de](https://knappschaft.de) | 08000 200501 (kostenfrei)



Scannen  
und mehr  
erfahren



**KNAPPSCHAFT**  
DIE KRANKENKASSE

Kamener Str. 110 | 59425 Unna